

de

**Betriebsanleitung**

**Schneefräse**

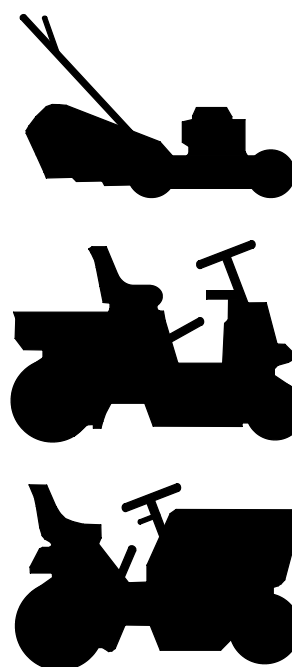
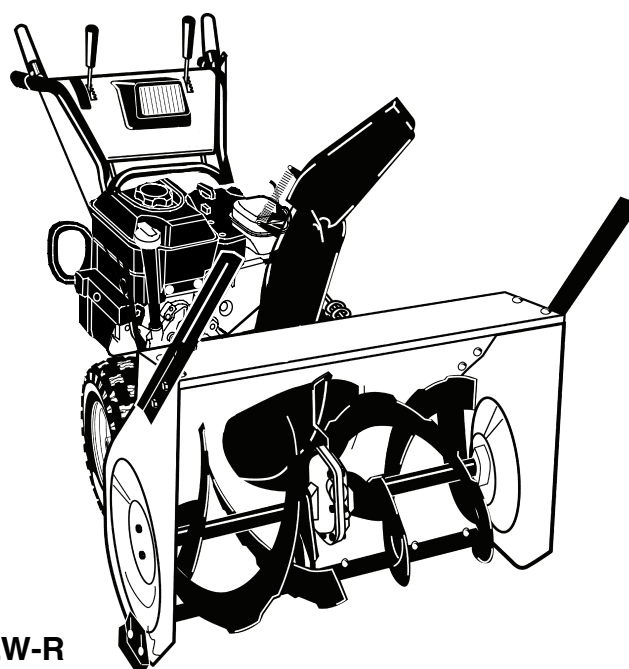
**Modell 6271200X61 / 6271201x61**

sl

**Knjižica z navodili**

**Snežna freza**

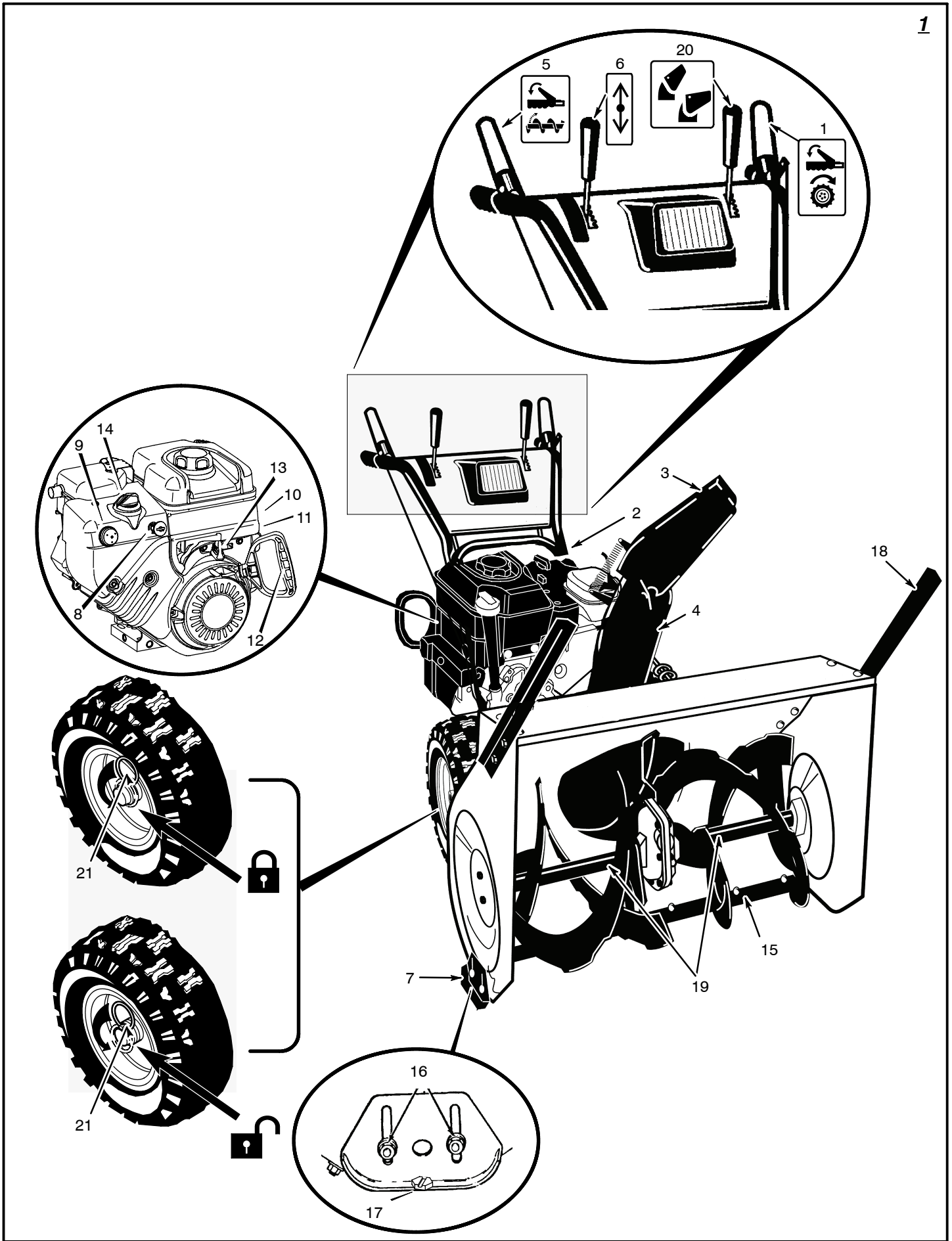
**Model 6271200X61 / 6271201x61**



1741587

Revision 02

TP 198-4620-02-LW-R



## INHALT

GEFAHRENSYMBOLS UND DEREN BEDEUTUNG .....	4
BEDIENUNGSSYMBOLS UND DEREN BEDEUTUNG ....	4
MONTAGE .....	9
BETRIEB .....	10
WARTUNGSDIAGRAMM .....	12
WARTUNG .....	12
FEHLERSUCHDIAGRAMM .....	16

Die Abbildungen (beispielsweise Abbildung 1) befinden sich auf der Rückseite des Deckblatts und der letzten Seite in dieser Anleitung (vor der Teileliste).

### Allgemeines

Bei dieser Bedienungsanleitung werden einige handwerkliche Grundkenntnisse vorausgesetzt. Wie in den meisten Wartungshandbüchern werden nicht alle Schritte beschrieben. Das Lösen und Anziehen von Schrauben kann jeder ohne große handwerkliche Fähigkeiten bewältigen. Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Gerät benutzen.

**Informieren Sie sich über Ihr Produkt:** Sie erzielen die beste Leistung, wenn Sie das Gerät und dessen Funktionen verstehen. Beim Lesen dieser Bedienungsanleitung vergleichen Sie die Abbildungen mit dem Gerät. Machen Sie sich mit der Anordnung und Funktion der Bedienelemente vertraut. Befolgen Sie die Anweisungen zum Betrieb und die Sicherheitshinweise, um einen Unfall zu verhindern. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können.

**WICHTIG:** Viele Geräte sind nicht vollständig zusammengebaut und werden in Kartons verpackt verkauft. Der Eigentümer muss die Montageanweisungen in dieser Bedienungsanleitung genau befolgen. Andere Geräte werden im vor-montierten Zustand verkauft. Bei montierten Geräten ist der Eigentümer dafür verantwortlich zu prüfen, ob das Gerät korrekt montiert ist. Der Eigentümer muss das Gerät vor dem ersten Gebrauch entsprechend der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig prüfen.

### Benötigen Sie Hilfe?

Falls Sie zusätzliche Informationen zur Montage, zum Betrieb oder zur Wartung Ihres Equipments benötigen, wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler.



Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur Sicherheit, um Ihnen die mit Schneefräsen verbundenen Gefahren und Risiken bewusst zu machen und um sie zu vermeiden. Die Schneefräse ist ausschließlich zum Schneeräumen vorgesehen und darf zu keinem anderen Zweck verwendet werden. Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen lesen und verstehen, und jeder, der das Gerät gebraucht.

### WARNUNG

Die Motorabgase dieses Geräts enthalten Stoffe, von denen dem Staat Kalifornien bekannt ist, dass sie unter anderem Krebs, Geburtsschäden oder Fortpflanzungsschäden verursachen.

Zusammen mit dem Warnsymbol wird ein Signalwort (GEFAHR, WARNUNG oder VORSICHT) verwendet, um auf die Wahrscheinlichkeit und die potenzielle Schwere von Verletzungen hinzuweisen. Zusätzlich wird möglicherweise mit einem Gefahrensymbol der Gefahrentyp dargestellt.



**GEFAHR** weist auf eine Gefahr hin, die zum Tode **oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird.**



**WARNUNG** weist auf eine Gefahr hin, die zum Tode **oder zu schweren Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.**



**VORSICHT** weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten **oder mäßigen Verletzungen führen könnte, wenn sie nicht vermieden wird.**

Das Wort **VORSICHT** ohne das Warnsymbol weist auf eine Situation hin, **in der das Gerät beschädigt werden könnte.**

### Bedienelement und Gerätefunktionen (siehe Abbildung 1)

**Antriebshebel (1)** - Wählt die Fahrrichtung -- vorwärts oder rückwärts.

**Auswurfkurbel (2)** - Ändert die Richtung des Auswurfkamins.

**Auswurfumlenkvorrichtung (3)** - Ändert den Abstand, in dem der Schnee ausgeworfen wird.

**Auswurfkamin (4)** - Ändert die Richtung, in die der Schnee ausgeworfen wird.

**Räumwerkhebel (5)** - Startet und hält die Frässhnecke und die Wurfeinrichtung an (Sammeln und Auswerfen des Schnees).

**Geschwindigkeitshebel (6)** - Bestimmt die Geschwindigkeit der Schneefräse.

**Höhenverstellbare Gleitkufe (7)** - Bestimmt die Bodenfreiheit des Räumwerks.

**Schneemesser (18)** - (Sofern vorhanden) Fräsen einen Pfad durch den Schnee, der höher ist als das Räumwerk.

**Scherbolzen (19)** - Zum Schutz des Geräts wurden spezielle Scherbolzen entworfen, die brechen, wenn ein Fremdkörper in das Räumwerk gerät. Bei Verwendung eines härteren Bolzens wird die Schutzfunktion des Scherbolzens zerstört.

**Auswurf-Fernsteuerhebel (20)** - kontrolliert den Abstand, in dem der Schnee ausgeworfen wird.

### Motorfunktionen

**Sicherheitsschlüssel (8)** - Muss für das Anlassen des Geräts eingeführt sein.

**Initialzündungsknopf (9)** - Spritzt Benzin direkt in den Vergaser ein, damit Motor bei kaltem Wetter schnell anspringt.

**Elektrostartknopf (10)** - Zum Anlassen des Motors bei Modellen mit Elektrostart.

**Strombuchse (11)** - Bei Modellen mit Elektrostart zum Anschließen eines 220-Volt-Stromkabels.

**Rückstarterhebel (12)** - Zum manuellen Anlassen des Motors.

**Stopschalter (13)** - Zum Abstellen des Motors.

**Choke (14)** - Zum Anlassen eines kalten Motors.

### Gefahrensymbole und deren Bedeutung

Das Gerät ist mit diesen Symbolen versehen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Lesen Sie diese Beschreibung. Diese zusammen mit einem Signalwort verwendeten Symbole warnen Sie vor möglichen Gefahren, und in deren Beschreibung wird darauf hingewiesen, wie diese Gefahren vermieden werden.

	<b>Warnung vor einer Gefährdung der Sicherheit – Sicherheitshinweise bezüglich Gefahren, die zu Verletzungen führen können.</b>
	<b>Bedienungsanleitung – Entsprechende Abschnitte in der Bedienungsanleitung lesen, bevor eine Prozedur ausgeführt oder das Gerät betrieben wird.</b>
	<b>Rotierende Frässhnecke</b>
	<b>Rotierende Wurfvorrichtung</b>
	<b>Giftige Dämpfe</b>
	<b>Rotierende Zahnräder</b>
	<b>Herausgeschleuderte Objekte</b>
	<b>Sicherheitsabstand zum Gerät einhalten.</b>
	<b>Hände von rotierenden Teilen fern halten.</b>
	<b>Vor jeglichen Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten Motor abstellen und Draht von Zündkerze trennen.</b>
	<b>Brandgefahr</b>
	<b>Explosionsgefahr</b>
	<b>Elektrischer Schlag</b>
	<b>Heiße Oberfläche</b>

### Bedienungssymbole und deren Bedeutung

Das Gerät ist mit diesen Symbolen versehen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Es ist wichtig, dass Sie diese Beschreibungen gelesen und verstanden haben. Wenn die Symbole nicht verstanden wurden, können Verletzungen die Folge sein.

	<b>Öl</b>		<b>Vorwärts</b>
	<b>Kraftstoff</b>		<b>Neutral</b>
	<b>Ein Aus</b>		<b>Rückwärts</b>
	<b>Initialzündungsanzeige</b>		<b>Zündung ein</b>
	<b>Gashebel</b>		<b>Zündung aus</b>
	<b>Choke aus</b>		<b>Zündschlüssel</b>
	<b>Choke ein</b>		<b>Drücken zum elektrischen Starten</b>
	<b>Stop</b>		<b>Elektrischer Start</b>
	<b>Langsam</b>		<b>Motor anlassen</b>
	<b>Schnell</b>		<b>Motorbetrieb</b>
	<b>Einrasten</b>		<b>Motor aus</b>
	<b>Antrieb</b>		
	<b>Frässhnecke</b>		
	<b>Frässhneckenkupplung</b>		
	<b>Antriebskupplung</b>		
	<b>Einkuppeln</b>		
	<b>Auskuppeln</b>		
	<b>Auswurfkamin</b>		<b>Auswurfumlenkvorrichtung</b>
	<b>LINKS</b>		<b>RECHTS</b>
	<b>OBEN</b>		<b>NACH UNTEN</b>



**! GEFAHR**

Rotierende Frässchnecke birgt die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

Hände, Füße und Kleidungsstücke fernhalten.

Die Beseitigung von Verstopfungen im Auswurfkamin ist gefährlich.

- Versuchen Sie keinesfalls Fremdkörper oder Schneeklumpen aus der Frässchnecke zu entfernen, während das Gerät in Betrieb ist bzw. der Motor läuft.
- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkabel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während der Motor läuft. Kuppeln Sie stets die Frässchnecke und Antriebssteuerung aus, schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie die Schlüssel ab.
- Halten Sie Kinder, Haustiere und andere Tiere während des Betriebs fern vom Arbeitsbereich. Kindern werden oft vom Gerät angezogen. Seien Sie gegenüber anwesenden Personen rücksichtsvoll.
- Halten Sie alle losen Kleidungsstücke in großem Abstand von der Vorderseite der Schneefräse und der Frässchnecke. Schals, Handschuhe, herunter baumelnde Kordeln, lose Kleidungsstücke und weite Hosen können sich leicht in rotierenden Teilen verfangen, was zum Verlust von Körperteilen führt. Binden Sie lange Haare zusammen und legen Sie Schmuck ab.
- Die Schneefräse ist nur zum Schneeräumen vorgesehen. Verwenden Sie sie zu keinem anderen Zweck.
- Räumen Sie keinen Schnee quer zu einer Abhangfläche. Seien Sie sehr vorsichtig bei Richtungsänderungen an Abhängen. Versuchen Sie nicht, steile Abhänge zu räumen.
- Benutzen Sie die Schneefräse nicht auf Flächen, die über dem Boden liegen, wie Hausdächer, Garagen, Vordächer oder ähnliche Flächen an und auf Gebäuden.



**! GEFAHR**

Die Frässchnecke kann Gegenstände erfassen und aus dem Auswurfkamin herausschleudern.

Werfen Sie den Schnee nicht in Richtung von Personen oder Autos aus, und gestatten Sie unter keinen Umständen, dass sich jemand der Vorderseite der Schneefräse nähert.

- Achten Sie auf Gegenstände im Räumungsbereich. Falls Sie über Kies/Schotter, Fußmatten, Zeitungen, Spielzeuge, unter dem Schnee liegende Steine usw. fahren, können diese Gegenstände aus dem Auswurfkamin herausschleudert werden oder die Frässchnecke verstopfen.
- Achten Sie darauf, in welcher Richtung der Schnee ausgeworfen wird. Durch die herausschleuderten Gegenstände können Fußgänger, Haustiere oder Gebäude, die sich in der Nähe befinden, zu Schaden kommen.
- Machen Sie sich mit dem Bereich vertraut, den Sie räumen wollen. Markieren Sie die Grenzen von Gehwegen und Fahrbahnen, um Schäden an Gebäuden oder das Herausschleudern von Gegenständen zu vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Schnee in Bereichen räumen, die Ihnen nicht vertraut sind. Achten Sie auf verborgene Risiken und den Verkehr.
- Nachdem ein Fremdkörper erfasst wurde, schalten Sie den Motor aus, warten Sie, bis die rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und prüfen Sie, ob Beschädigungen verursacht wurden. Falls Beschädigungen vorhanden sind, muss eine Reparatur durchgeführt werden, bevor die Schneefräse wieder gestartet bzw. betrieben wird.
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Motors solange, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind, und beseitigen Sie dann Verstopfungen bzw. Klumpen im Auswurfkamin mit einem Stock.
- Falls das Gerät anormal vibriert, schalten Sie den Motor aus. Vibrationen weisen im Allgemeinen auf eine Fehlfunktion hin. Falls nötig wenden Sie sich an einen Vertragshändler, um das Gerät reparieren zu lassen.



**! GEFAHR**

Der Auswurfkamin enthält eine rotierende Wurfvorrichtung zum Auswerfen von Schnee. Beseitigen Sie Verstopfungen bzw. Schneeklumpen im Auswurfkamin keinesfalls mit den Händen oder während der Motor läuft.

Finger können leicht erfasst werden und eine Amputation oder schwere Risswunde kann die Folge sein.

- Den Auswurfkanal von Verstopfungen zu befreien ist eine gefährliche Aktivität.
- Sie dürfen keinesfalls in den Auswurfkamin greifen und Ihre Hände dürfen nicht in die Nähe des Auswurfkamins kommen.
- Warten Sie nach dem Ausschalten des Motors solange, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind, und beseitigen Sie dann Verstopfungen bzw. Klumpen im Auswurfkamin mit einem Stock.
- Schneeklumpen können andere Verstopfungen im Auswurfkamin verdecken und Schäden am Gerät, an der Wurfvorrichtung oder der Frässchnecke verursachen. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie das Gerät nach dem Entfernen von Schnee wieder starten.



**! WARNUNG**

Verbrennungsmotoren stoßen Kohlenmonoxid, ein geruchloses, farbloses, giftiges Gas, aus.

Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann zu Übelkeit, zur Ohnmacht oder zum Tode führen.

- Lassen Sie Motoren im Freien an und betreiben Sie Motoren im Freien.
- Lassen Sie Motoren nicht in geschlossenen Räumen an und betreiben Sie sie dort nicht, auch wenn Türen oder Fenster geöffnet sind.

**WARNUNG**

Benzin und Benzindämpfe sind leicht entflammbar und explosiv.  
Ein Brand oder eine Explosion kann zu schweren  
Verbrennungen oder zum Tode führen.

**BEIM EINFÜLLEN VON KRAFTSTOFF ZU BEACHTEN**

- Schalten Sie den Motor aus und lassen Sie den Motor mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie den Tankdeckel öffnen.
- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien oder in gut belüfteten Räumen auf.
- Verhindern Sie ein Überlaufen des Kraftstofftanks.
- Halten Sie Benzin fern von Hitze, Funken, offenen Flammen, Zündflammen und anderen Zündquellen.
- Prüfen Sie Kraftstoffleitungen, Verbindungen und den Tank und Deckel regelmäßig auf Risse und Lecks. Ersetzen Sie wenn nötig diese Komponenten.

**BEIM ANLASSEN DES MOTORS ZU BEACHTEN**

- Stellen Sie sicher, dass Zündkerze, Schalldämpfer, Tankdeckel und Luftfilter eingebaut bzw. angebracht sind.
- Lassen Sie den Motor nicht bei ausgebaute Zündkerze an.
- Wenn Kraftstoff verschüttet wurde, warten Sie solange, bis er verdampft ist, bevor Sie den Motor anlassen.
- Wenn der Motor „abgesoffen“ ist, stellen Sie den Choke auf OPEN/RUN, schieben Sie den Gashebel in die Stellung FAST und lassen Sie den Motor an.

**BEIM BETRIEB DES GERÄTS ZU BEACHTEN**

- Drosseln Sie den Vergaser nicht ab, um den Motor abzustellen.

**BEIM TRANSPORT DES GERÄTS ZU BEACHTEN**


- Beim Transport muss der Kraftstofftank LEER sein.

**BEI DER LAGERUNG VON BENZIN ODER DES GERÄTS MIT BENZIN IM TANK ZU BEACHTEN**

- Fern von Öfen, Herden, Wassererhitzern oder anderen Geräten halten, die eine Zündflamme oder eine andere Zündquelle aufweisen, da diese Geräte Benzindämpfe entzünden können.

## REGELN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB



**WARNUNG:** Diese Maschine kann Hände und Füße abschneiden und Objekte schleudern. Lesen Sie sich diese Regeln durch und befolgen Sie sie strikt. Eine Nichteinhaltung dieser Regeln kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, was zu schweren Verletzungen an Ihrer Person und anderen Personen oder zum Tod führen und Sachschäden verursachen kann. Das Dreieck  im Text stellt wichtige Warnungen dar, die unbedingt befolgt werden müssen.

### Sichere Betriebspraktiken für Schneefräsen

**WICHTIG:** Die Sicherheitsstandards erfordern Bediener-Anwesenheitskontrollen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren. Ihre Schneefräse ist mit solchen Kontrollen ausgestattet. Versuchen Sie unter keinen Umständen die Funktion der Bediener-Anwesenheitskontrolle zu unterdrücken.

#### Übung

1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen an der Maschine und in den Handbüchern, bevor Sie dieses Gerät betreiben. Seien Sie sehr sorgfältig mit den Kontrollen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Gerätes. Sie müssen wissen wie Sie die Einheit schnell stoppen und die Kontrollen schnell auskuppeln können.
2. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben. Lassen Sie nie Erwachsene dieses Gerät betreiben, ohne sie ordnungsgemäß einzuweisen.
3. Halten Sie den Betriebsbereich frei von Personen, insbesondere von kleinen Kindern und Haustieren.
4. Gehen Sie vorsichtig vor, um ein Ausrutschen oder Fallen zu vermeiden, wenn Sie das Gerät im Rückwärtsgang betreiben.

#### Vorbereitung

1. Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, sorgfältig und entfernen Sie alle Fußabtreter, Schlitten, Bretter, Drähte und andere Fremdkörper.
2. Kuppeln Sie alle Kupplungen aus und schalten Sie auf Neutral, bevor Sie den Motor starten.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne geeignete Winterkleidung. Tragen Sie Schuhwerk, das die Trittfestigkeit auf glatten Oberflächen erhöht. Vermeiden Sie lockere Kleidung, die zwischen die sich bewegenden Teile geraten könnte.
4. Gehen Sie sorgfältig mit dem Kraftstoff um, er ist hochentzündlich.
  - a. Verwenden Sie einen zulässigen Kraftstoffbehälter.
  - b. Füllen Sie niemals Kraftstoff in einen laufenden oder heißen Motor nach.
  - c. Befüllen Sie den Kraftstofftank sehr vorsichtig. Befüllen Sie den Kraftstofftank nie im Haus. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
  - d. Befüllen Sie Behälter nie innerhalb eines Fahrzeugs oder auf einem LKW oder Anhänger mit Kunststoffdichtung. Stellen Sie den Behälter immer auf den Boden, von Ihrem Fahrzeug entfernt, bevor Sie ihn befüllen.
  - e. Wenn praktikabel, entfernen Sie gasgetriebene Geräte vom LKW oder Anhänger und betanken Sie diese auf dem Boden. Falls das nicht möglich ist, tanken Sie es lieber auf einem Anhänger auf als von einer Kraftstoffdispenserdüse.
  - f. Achten Sie darauf, dass die Düse bis zum Ende des Auftankens immer mit dem Rand des Kraftstofftanks oder Behälters in Kontakt bleibt. Verwenden Sie kein Gerät mit Düsenverriegelung.
  - g. Schrauben Sie den Tankdeckel wieder fest und wischen Sie verschütteten Kraftstoff ab.
  - h. Falls Kraftstoff auf Ihre Kleidung gelangt, wechseln Sie diese bitte sofort.
5. Verwenden Sie Verlängerungskabel und Anschlüsse wie vom Hersteller angegeben für alle Einheiten mit Antriebsmotoren oder elektrischen Startmotoren.

6. Stellen Sie die Höhe des Sammler-Gehäuses auf Schotter oder Kiesoberflächen ein.
7. Versuchen Sie nie irgendwelche Einstellungen bei laufendem Motor vorzunehmen (es sei denn dies wird speziell durch den Hersteller empfohlen).
8. Warten Sie, bis sich Motor und Schneefräse an die Außentemperaturen angepasst haben, bevor Sie mit dem Schneeräumen beginnen.
9. Tragen Sie beim Betrieb der Schneefräse sowie bei Einstellungen und Reparaturen immer eine Sicherheitsbrille oder einen Augenschutz, um Ihre Augen vor Fremdkörpern zu schützen, welche die Maschine schleudert.
10. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne geeignete Schutzgitter, Platten oder andere Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.

#### Betrieb

1. Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Halten Sie sich immer von der Auswurföffnung fern.
2. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor, wenn Sie auf Schotterwegen oder Schotterstraßen arbeiten oder diese überqueren. Achten Sie auf verborgene Gefahren und Verkehr.
3. Stoppen Sie den Motor, wenn Sie einen Fremdkörper berührt haben, schalten Sie den Motor ab, ziehen Sie Zündkabel ab, entfernen Sie das Kabel an Elektromotoren, untersuchen Sie die Schneefräse auf jegliche Schäden, und reparieren Sie den Schaden, bevor Sie die Schneefräse erneut starten und betreiben.
4. Falls die Einheit beim Start abnormal vibriert, stoppen Sie den Motor und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibration ist in der Regel ein Warnhinweis für Probleme.
5. Stoppen Sie den Motor, wann immer Sie die Betriebsposition verlassen, bevor Sie den Sammler/das Gebläse-Gehäuse oder den Auswurfkanal von der Verstopfung befreien und wenn Sie irgendwelche Reparaturen, Einstellungen oder Untersuchungen vornehmen.
6. Stellen Sie beim Reinigen, Reparieren oder Untersuchen sicher, dass der Sammler/das Gebläse und alle beweglichen Teile gestoppt haben. Ziehen Sie das Zündkabel ab und halten Sie das Kabel von der Zündkerze fern, um ein zufälliges Starten zu vermeiden.
7. Lassen Sie den Motor nicht im Haus laufen, außer beim Start des Motors und zum Transport der Schneefräse in das Gebäude hinein oder aus dem Gebäude heraus. Öffnen Sie die Außentüren; Abgase sind gefährlich (sie enthalten KOHLENMONOXID, ein geruchloses und TÖDLICHES GAS).
8. Gehen Sie besonders vorsichtig vor, wenn Sie an Abhängen arbeiten. Versuchen Sie nicht, Schnee an steilen Abhängen zu beräumen.
9. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne geeignete Schutzgitter, Platten oder andere Sicherheitsvorrichtungen am Gerät.
10. Richten Sie den Auswurfkanal niemals auf Menschen oder Bereiche wo Sachschäden entstehen können. Halten Sie Kinder und andere Personen fern.
11. Überlasten Sie die Maschinenkapazität nicht, indem Sie versuchen den Schnee zu schnell zu beräumen.
12. Betreiben Sie die Maschine auf glatten Oberflächen nie bei hohen Transportgeschwindigkeiten. Sehen Sie nach hinten und gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie im Rückwärtsgang arbeiten.
13. Schalten Sie die Stromzufuhr zum Sammler/Gebläse aus, wenn die Schneefräse transportiert oder nicht betrieben wird.
14. Verwenden Sie nur vom Hersteller der Schneefräse zugelassenes Zubehör und Ersatzteile (wie Kabinen, Radketten etc.)

15. Betreiben Sie die Schneefräse nie ohne gute Sichtbarkeit oder Licht. Stellen Sie immer sicher, dass Sie trittfestes Schuhwerk anhaben und die Griffe richtig festhalten. Gehen Sie, nicht rennen.
  16. Berühren Sie niemals einen heißen Motor oder Schalldämpfer.
  17. Betreiben Sie die Schneefräse nie in der Nähe von Glaswänden, Fahrzeugen, Fensterschutzvorrichtungen, Abfalltonnen usw. ohne den Schneewurfwinkel entsprechend einzustellen.
  18. Richten Sie den Schneewurf nie auf Zuschauende und erlauben Sie niemandem sich vor der Einheit aufzuhalten.
  19. Belassen Sie eine laufende Einheit nie ohne Aufsicht. Kuppeln Sie immer die Schnecke und die Zugsteuerungen aus, schalten Sie den Motor ab und entfernen Sie die Schlüssel.
  20. Betreiben Sie die Einheit nie unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
  21. Denken Sie immer daran, dass die Bedienperson für alle Unfälle an Personen und Sachwerten verantwortlich ist.
  22. Daten weisen darauf hin, dass an einem großen Anteil aller Stromgerät-bezogenen Verletzungen Personen ab einem Alter von 60 Jahren beteiligt sind. Diese Bedienpersonen sollten ihre Fähigkeit einschätzen die Einheit sicher genug zu bedienen, um sich und andere vor Verletzungen zu schützen, bevor sie das Gerät betreiben.
  23. TRAGEN SIE KEINE langen Schals oder lockere Kleidung, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnte.
  24. Schnee kann Hindernisse verbergen. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Hindernisse aus dem zu beräumenden Bereich entfernen.
2. Lagern Sie die Maschine niemals innerhalb eines Gebäudes, in dem sich Zündquellen wie heißes Wasser und Heizkörper oder Bekleidungstrockner befinden, wenn sich Kraftstoff im Tank befindet. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in irgendeinem Schuppen lagern.
  3. Lesen Sie wichtige Details immer in der Bedienungsanleitung nach, wenn die Schneefräse über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
  4. Belassen Sie Sicherheits- und Anleitungsetiketten an ihrem Platz oder ersetzen Sie sie falls erforderlich.
  5. Lassen Sie die Maschine nach der Schneeräumung einige Minuten laufen, um ein Einfrieren des Sammlers/Gebälserades zu verhindern.
  6. Falls Kraftstoff verschüttet wird, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern bringen Sie die Maschine aus dem Bereich weg, in dem der Kraftstoff verschüttet wurde, und vermeiden Sie die Schaffung jeder Art von Zündquelle zu vermeiden, bis die Kraftstoffdämpfe sich verzogen haben.
  7. Verwenden Sie immer sichere Praktiken beim Auftanken und bei der Handhabung von Kraftstoff, wenn Sie die Einheit nach Transport oder Lagerung auftanken.
  8. Befolgen Sie immer die Bedienungsanleitung, um das Gerät auf die Lagerung sowohl für kurze als auch für längere Zeiträume vorzubereiten.
  9. Befolgen Sie immer die Anweisungen im Motor-Handbuch für ordnungsgemäße Start-verfahren, wenn Sie die Einheit erneut einsetzen.
  10. Halten Sie Muttern und Schrauben fest angezogen und achten Sie darauf, dass die Einheit im guten Zustand bleibt.
  11. Manipulieren Sie nie an den Sicherheitsvorrichtungen herum. Überprüfen Sie deren ordnungsgemäßen Betrieb regelmäßig und nehmen Sie die nötigen Reparaturen vor, wenn sie nicht ordnungsgemäß funktionieren.
  12. Die Komponenten unterliegen Abnutzung, Schäden und Alterung. Überprüfen Sie die Komponenten häufig und ersetzen Sie sie wenn nötig durch vom Hersteller empfohlene Teile.
  13. Überprüfen Sie den Betrieb häufig. Nehmen Sie Einstellungen und Wartungsarbeiten wie erforderlich vor.
  14. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile, wenn Sie Reparaturen vornehmen.
  15. Halten Sie sich bei allen Einstellungen und Korrekturen immer an die Herstellerspezifikation.
  16. Nur autorisierte Wartungsdienste sollten für größere Wartungsarbeiten und Reparaturen genutzt werden.
  17. Versuchen Sie nie größere Reparaturen an dieser Einheit vorzunehmen, es sei denn Sie wurden entsprechend ausgebildet. Unsachgemäße Wartungsprozeduren können zu gefährlichem Betrieb, Schäden an der Einheit und zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.

## Kinder

Tragische Unfälle können die Folge sein, wenn die Bedienperson nicht auf die Anwesenheit von Kindern achtet. Kinder werden oft durch die Einheit und ihren Betrieb angezogen. Nehmen Sie nie an, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

1. Halten Sie Kinder außerhalb des Betriebsbereiches und unter der sorgfältigen Obhut eines anderen verantwortlichen Erwachsenen.
2. Seien Sie gewarnt und schalten Sie die Einheit ab, wenn Kinder den zu beräumenden Bereich betreten.
3. Lassen Sie das Gerät nie von Kindern betreiben.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die den Blick behindern.

## Freiräumen eines verstopften Auswurfkanal

Handkontakt mit dem rotierenden Gebläserad im Inneren des Auswurfkanals ist die häufigste Ursache von Verletzungen im Zusammenhang mit Schneefräsen. Reinigen Sie den Auswurfkanal niemals mit der Hand.

Um den Kanal zu reinigen:

1. SCHALTEN SIE DEN MOTOR AB.
2. Warten Sie 10 Sekunden, um sicher zu gehen, dass die Gebläseblätter zu rotieren aufgehört haben.
3. Verwenden Sie immer ein Reinigungswerkzeug, nicht die Hände.

## Service, Wartung und Lagerung

1. Überprüfen Sie die Schneidebolzen in häufigen Intervallen auf Festigkeit, um sicher zu stellen, dass das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.

## Abgase

1. Die Motorenabgase von diesem Produkt enthalten Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie in bestimmter Menge Krebs, Geburtsfehler oder negative Auswirkung auf die Fortpflanzung haben können.
2. Falls verfügbar, suchen Sie nach den relevanten Informationen zu Emissionsgrenzwerten auf dem Motorenetikett.

## Zündsystem

1. Dieses Zündkerzensystem entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-002.



## MONTAGE

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen für das Montieren und Einstellen Ihrer Schneefräse. Alle Befestigungsteile befinden sich im Teilebeutel. Bewahren Sie alle Teile und Materialien auf, bis das Gerät montiert ist.



**WARNUNG: Entfernen Sie vor der Montage bzw. vor etwaigen Reparaturen an der Schneefräse das Zündkabel.**

**HINWEIS: Beschreibungen werden in diesem Bedienerhandbuch aus der Perspektive des BEDIENERS hinter der Schneefräse gegeben.**

**HINWEIS: Die Drehkraft wird in Foot Pounds (metrisch N.m) gemessen. Diese Maßeinheit gibt an, wie fest eine Mutter oder ein Bolzen anzuziehen ist. Die Drehkraft wird mit einem Drehmomentschlüssel gemessen.**

**HINWEIS: Befestigungsteile und lose Teile werden in Abb. 2 in voller Größe dargestellt ab Seite 170.**

**HINWEIS: Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 171 bis 176 enthalten.**

### Benötigte Werkzeuge

- 1 Messer
- 1 Zange
- 2 1/2-Zoll Schraubenschlüssel
- 2 9/16-Zoll Schraubenschlüssel
- 2 3/4-Zoll Schraubenschlüssel
- 1 Maßband oder Lineal
- 1 Schraubendreher

### Die Schneefräse aus dem Karton nehmen

1. (**Abb. 3**) Die Schneefräse wird in der Position gezeigt, in der sie verschickt wird.
2. Schneiden Sie den Karton an allen vier Kanten auf und legen Sie die Seitenplatten flach auf den Boden oder verwenden Sie die Aufreißflasche, um den Kasten von der Basis zu nehmen.
3. Entfernen Sie die Plastikbänder, durch die die Auswurfhebelmontage und der Geschwindigkeitshebel gehalten werden.
4. Entnehmen Sie dem Karton alle Teile, die einzeln verpackt sind.
5. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, das die Schneefräse umgibt.
6. (**Abb. 1**) Für den Transport werden die **höhenverstellbaren Gleitkufen (7)** am Karton angebracht. Entfernen Sie die **Schraube (17)**, die jede **höhenverstellbare Gleitkufe (7)** am Karton SICHERT.
7. Halten Sie den unteren Griff fest und ziehen Sie die Schneefräse aus dem Karton heraus.

**VORSICHT: Fahren Sie NICHT über die Kabel.**

8. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial von der Griffmontage.
9. Schneiden Sie die Bänder durch, die die **Kupplungskabel (1)** mit dem **unteren Griff (2)** verbinden. Entfernen Sie die Kabel vom Motorgehäuse.

### Montage des Griffs und der Auswurfkurbel

1. (**Abb. 4**) Lockern Sie die **Schrauben (1)** (aber entfernen Sie sie nicht) in den oberen Löchern der unteren Griffe.
  2. Entfernen Sie die Befestigungsteile und die **Hebelvorrichtung-Ringschraube (11)** aus den unteren Löchern des unteren Griffs.
  3. (**Abb. 1**) Stellen Sie den **Schalthebel (6)** in die erste Vorwärtsposition.
  4. (**Abb. 4**) Heben Sie den **oberen Griff (2)** in die Betriebsposition.
- HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich die Kabel nicht zwischen unterem und oberem Griff verfangen.**
5. Montieren Sie die Befestigungsteile und die **Hebelvorrichtung-Ringschraube (11)**, die in Schritt 2 entfernt wurden. Ziehen Sie die Schrauben NICHT an, bevor alle Befestigungsteile angebracht sind.
  6. (**Abb. 6**) Befestigen Sie die **Hebelstange (15)** mit dem **Splint (12)** an die **Kardanvorrichtung (16)**.
  7. (**Abb. 4**) Ziehen Sie die **Ringschraubenmutter (11)** an. Stellen Sie sicher, dass die **Ringschraube (11)** richtig ausgerichtet ist und die **Auswurfkurbel (18)** sich frei drehen kann.
  8. Ziehen Sie alle Griffbefestiger fest an.

### Montieren der Griffe

**HINWEIS: Sind die Griffe bereits montiert, zur nächsten Auswahl gehen.**

### Auswurf-Fernsteuerhebel (**Abb. 10**)

1. Ordnen Sie den **Handgriff (1)** für den Fernsteuerhebel auf dem **Hebel (3)** an, bis er satt an der **Schraubenmutter (2)** anliegt. Bei einigen Modellen ist der **Handgriff (1)** bereits angebracht.
2. Stellen Sie sicher, dass der **Vorsprung (4)** auf dem **Auswurf-Fernsteuerhebel (1)** auf den Motor gerichtet ist.
3. Ziehen Sie die **Schraubenmutter (2)** gegen die Unterseite des **Handgriffs (1)** fest.

### Geschwindigkeitswahlknopf

(**Abb. 10**) Den **Geschwindigkeitswahlknopf (11)** auf den **Geschwindigkeitshebel (1)** montieren. Bei manchen Modellen ist der **Geschwindigkeitswahlknopf (11)** bereits befestigt.

### Montieren der Geschwindigkeitssteuerstange

1. (**Abb. 9**) Das **Kugelgelenk (6)**, das sich am unteren Ende der **Geschwindigkeitssteuerstange (2)** befindet, an der **Schalstange (7)** anbringen. Die **Befestigungsteile (8)** werden bereits in der Fabrik am **Kugelgelenk (6)** angebracht.

Die Länge des **Kugelgelenks (6)** und der **Geschwindigkeitssteuerstange (2)** wurde bereits in der Fabrik eingestellt. Ist eine Neueinstellung nötig, die **Schraubenmutter (9)** lösen. Durch Entfernen der **Befestigungsteile (8)** wird das **Kugelgelenk (6)** von der **Schalstange (7)** gelöst. Zum Verlängern bzw. Verkürzen der **Geschwindigkeitssteuerstange (2)** den **Adapter (10)** so lange drehen, bis die korrekte Länge erreicht ist.

2. (**Abb. 10**) Den **Handgriff (11)** auf dem **Geschwindigkeitshebel (5)** befestigen. An manchen Modellen ist der **Griff (11)** bereits angebracht. Um ihn in der Position festzustellen, die **Sechskantmutter (10)** gegen die Unterseite des **Handgriffs (11)** festziehen.
3. Sichergehen, dass der **Geschwindigkeitshebel (5)** richtig funktioniert. Den **Geschwindigkeitshebel (5)** in alle Geschwindigkeitsstufen stellen.

### Montage des Ablenkers

1. (**Abb. 7**) Entfernen Sie die **Schloss-Schraube (1)**.
2. Heben Sie den **Ablenker (2)** in die **Betriebsposition (3)** an.
3. Montieren Sie den **Ablenker (2)** mit der **Schloss-Schraube (1)** an den **Flansch (4)**. Stellen Sie sicher, dass sich der Kopf der **Schloss-Schraube (1)** auf der Innenseite des **Flansches (2)** befindet.
4. Festigen Sie die Teile mit **Unterlegscheiben (5)** und **Gegenmutter (6)**.
5. Ziehen Sie die **Gegenmutter (6)** fest an.

**HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass alle Schloss-Schrauben im Flansch fest angezogen sind. ZIEHEN SIE NICHT ZU FEST AN.**

### Kabel überprüfen

1. (**Abb. 8**) Überprüfen Sie das **Antriebskabel (1)** und das **Räumwerkkelabel (2)**. Wenn sich die Unterseite der Kabel gelöst hat und nicht mehr angeschlossen ist, installieren Sie die Kabel von Neuem.
2. (**Abb. 11**) Wenn sich die **Kabel (5)** oben gelöst haben und nicht mehr am **Antriebshebel (6)** angeschlossen sind, befestigen Sie die **Kabel (5)** im jeweiligen „Z“-Anschluss-Stück (7).

### Einstellung der Kufenhöhe (**Abb. 1**)

Die Schneefräse ist mit **höhenverstellbaren Gleitkufen (7)** ausgerüstet, die an der Außenseite des **Räumwerkgehäuses (4)** angebracht sind. Für die Einstellung der Kufenhöhe siehe „Einstellung der Kufenhöhe“ im Wartungsabschnitt.

### Kabellänge einstellen

Die Kabel wurden in der Fabrik eingestellt, daher sollten keine Neueinstellungen nötig sein. Nachdem die Griffe in die Betriebsposition gestellt wurden, können die Kabel jedoch zu eng oder zu locker sitzen. Sollte eine Neueinstellung nötig sein, lesen Sie „Überprüfen und Einstellen der Kabel“ im Wartungs- und Einstellungsabschnitt.

### Montage der Schneemesser (falls vorhanden)

Mit den Schneemessern kann man Wege in den Schnee fräsen, die tiefer als das Räumwerkgehäuse liegen.

1. (**Abb. 12**) Lösen Sie die **Befestigungsteile (2)**, mit denen die **Schneemesser (1)** an das Räumwerkgehäuse gehalten werden.
2. Heben Sie die **Schneemesser (1)** auf die gewünschte Höhe an.
3. Ziehen Sie die **Befestigungsteile (2)** fest.

### Vorbereiten des Motors

**HINWEIS: Der Motor wird ab Werk mit Öl gefüllt geliefert. Überprüfen Sie den Ölstand. Füllen Sie nach Bedarf Öl nach. Der Motor enthält kein BENZIN.**



**WARNUNG:** Verwenden Sie nur die **Benzin- und Ölsorte, die vom Motorhersteller angegeben wird. Verwenden Sie immer einen sicherheitsgeprüften Benzinbehälter. Rauchen Sie nicht beim Benzintanken. Tanken Sie kein Benzin in geschlossenen Räumen. Stellen Sie den Motor vor dem Benzintanken ab. Lassen Sie den Motor einige Minuten lang abkühlen.**

Überprüfen Sie den Ölstand. Siehe die Anweisungen des Motorherstellers bezüglich zu verwendender Benzin- und Ölsorte. Lesen Sie vor Benutzen der Schneefräse die Informationen über Sicherheit, Betrieb, Wartung und Lagerung.

#### Wichtig! Vor Inbetriebnahme:

- Die Befestigungen prüfen. Sicherstellen, dass alle Befestigungen fest sitzen.
- Bei Modellen mit Elektrostart ist die Anlasserschnur in den Motor eingesteckt. Vor Inbetriebnahme die Anlasserschnur ausstecken.

## BETRIEB

**HINWEIS:** Abbildungen sind auf Seite 2 und auf den Seiten 171 bis 176 enthalten.

**VORSICHT:** Nur Anbauvorrichtungen und Zubehör verwenden, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind (z. B. Schneeketten, elektrische Startkits usw.).

#### Über die Schneefräse (Abb. 1)

Lesen Sie vor Benutzung der Schneefräse das Bedienerhandbuch und die Sicherheitsregeln durch. Vergleichen Sie die Abbildung mit Ihrer Schneefräse, um sich mit den verschiedenen Stellteilen und den Einstellungen vertraut zu machen.

#### Kontrollieren des Schneeauswurfs



**WARNUNG:** Richten Sie den Schneeauswurf niemals auf Umstehende.



**WARNUNG:** Stellen Sie den Motor immer ab, bevor Sie den Auswurfkamin bzw. das Räumwerkgehäuse reinigen und wenn Sie die Schneefräse abstellen.

1. (Abb. 1) Zur Änderung der Schneeauswurfsrichtung die Kurbel (2) drehen.
2. Den Auswurf-Fernsteuerhebel (20) nach vorne drücken, um den Schnee hoch und weit auszuwerfen. Soll der Schnee nach unten ausgeworfen werden, den Auswurf-Fernsteuerhebel (20) zurückziehen.

#### Anhalten der Schneefräse (Abb. 1)

1. Zum Stoppen des Schneeauswurfs den Räumwerkhebel (5) loslassen.
2. Zum Blockieren der Räder den Antriebshebel (1) loslassen.
3. Zum Abstellen des Motors den Gashebel (13) auf AUS stellen.

**VORSICHT:** Zum Abstellen des Motors den Choke nicht in die Position CHOKE bringen, da dadurch eine Fehlzündung bzw. ein Motorschaden hervorgerufen werden kann.

#### Vorwärts- und Rückwärtsfahren (Abb. 1)

1. Zur Änderung der Grundgeschwindigkeit zuerst den Antriebshebel (1) loslassen und dann den Geschwindigkeitshebel (6) auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen.
2. Die Grundgeschwindigkeit wird durch die Schneeverhältnisse bestimmt. Geschwindigkeit wählen durch Schieben des Geschwindigkeitshebels (6) in die entsprechende Kerbe auf dem Blech.
 

Gschw. 1, 2	Nass, Schwer
Gschw. 3	Leicht
Gschw. 4	Sehr Leicht
Gschw. 5, 6	Ausschließlich Transport
3. Zum Vorwärtsbewegen den Antriebshebel (1) betätigen. Den Griff festhalten, wenn sich die Schneefräse vorwärts bewegt. Steuerung der Schneefräse erfolgt durch Drehen des Griffes nach links oder rechts. Versuchen Sie nicht, die Schneefräse zu stoßen.
4. Zum Rückwärtsfahren den Antriebshebel (1) loslassen.
5. Stellen Sie den Geschwindigkeitshebel (6) entweder in den ersten oder zweiten Rückwärtsgang.
6. Bedienen Sie den Antriebshebel (1).

**WICHTIG:** Den Geschwindigkeitshebel (6) nicht bedienen, während der Antriebshebel (1) eingekuppelt ist.

#### Schneeauswurf (Abb. 1)

1. Bedienen Sie den Räumwerkhebel (5).
2. Lassen Sie zum Stoppen des Schneeauswurfs den Räumwerkhebel (5) los.



**WARNUNG:** Beim Bedienen der Schneefräse können ausgeworfene Fremdoobjekte in die Augen gelangen und schwere Augenschäden hervorrufen. Tragen Sie daher beim Schneefräsen grundsätzlich eine Sicherheitsbrille bzw. Augenschutz. Wir empfehlen Standardsicherheitsbrillen oder einen Sicherheitsschild mit umfassender Sicht, der über der Brille getragen wird.

#### Gebrauch der Radsperre (Abb. 13)

1. Das linke Rad ist mit einem Klickstift (1) an der Achse befestigt. In der hier gelieferten Schneefräse befindet sich dieser Klickstift (1) im Radloch in der Sperrposition (2).
2. Für leichtere Steuerung in leichtem Schnee den Klickstift (1) in entspernte Position (3) bringen.
3. Den Klickstift (1) vom Rad in entspernte Position (2) lösen. Den Klickstift (1) nur durch das entspernte Achsenloch drücken. Die Schneefräse befindet sich nun im Einzelradantrieb, entspernte Position (3).

#### Vor dem Anlassen des Motors

1. Machen Sie sich vor dem Warten bzw. Starten des Motors mit der Schneefräse vertraut. Stellen Sie sicher, dass Sie die Funktion und Platzierung aller Steuerelemente kennen.
2. Überprüfen Sie vor Starten des Motors die Spannung des Kupplungskabels. Lesen Sie „Einstellung des Kupplungskabels“ im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.

4. Stellen Sie sicher, dass die Kufenhöhe richtig eingestellt ist. Lesen Sie dazu „Einstellung der Kufenhöhe“ im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs.
5. Überprüfen Sie den Reifendruck. Der richtige Luftdruck beträgt zwischen 1 BAR (14 PSI) und 1,25 BAR (17 PSI). Übersteigen Sie den an der Seite des Reifens gezeigten Luftdruck nicht.

#### Abschalten des Motors (Abb. 1)

1. Den Stoppschalter (13) in die Position AUS stellen.
2. Den Sicherheitsschlüssel (8) herausziehen.

**VORSICHT:** Zum Abstellen des Motors den Choke nicht in die Position CHOKE bringen, da dadurch eine Fehlzündung bzw. ein Motorschaden hervorgerufen werden kann.

#### Anlassen des Motors (Abb. 1)

##### Schneefräse mit Elektrostart

**HINWEIS:** Ein elektrischer Anlasser kann nachträglich an einem Rückstartmotor angebracht werden. Elektrische Anlasser sind bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich.



**WARNUNG:** Der Elektrostart ist mit Dreileiterkabel und -steckdose ausgerüstet und auf 220-Volt Wechselstrom ausgerichtet. Das Starkstromkabel muss stets sachgemäß geerdet sein, um einen elektrischen Schock auszuschließen und somit die Verletzungsgefahr für den Benutzer zu beseitigen. Befolgen Sie sorgfältig alle Anweisungen im Abschnitt „Anlassen des Motors“. Stellen Sie sicher, dass es sich bei der Verkabelung in Ihrem Haus um ein geerdetes Dreileitersystem handelt. Fragen Sie im Zweifelsfall einen zugelassenen Elektriker. Wenn es sich nicht um ein geerdetes Dreileitersystem handelt, verwenden Sie unter keinen Umständen den Elektrostart. Wenn Ihr System geerdet ist, aber für das Anlassen keine geerdete Dreileitersteckdose zur Verfügung steht, lassen sie diese von einem zugelassenen Elektriker installieren. Wenn Sie ein 220-Volt-Wechselstromkabel an die Strombuchse (11) anschließen wollen, schließen Sie immer erst die Strombuchse (11) an den Motor an. Stecken Sie dann das andere Ende in die geerdete Dreileitersteckdose. Ziehen Sie beim Ausstecken stets zuerst das Ende aus, das sich in der geerdeten Dreileitersteckdose befindet.

#### Anlassen bei kaltem Motor (Abb. 1)

1. Das Motorenöl überprüfen.
2. Den Benzintank mit regulärem bleifreiem Benzin volltanken. Lesen Sie dazu „Vorbereiten des Motors“.
3. Stellen Sie sicher, dass der Antriebshebel (1) und der Räumwerkhebel (5) ausgekuppelt sind.
4. Stellen Sie den Stoppschalter (13) in die Position AN.
5. Schieben Sie den Sicherheitsschlüssel (8) hinein.
6. Drehen Sie den Choke-Knopf (14) in die Position CHOKE.

7. **(Elektrostart)** Schließen Sie das Starkstromkabel an den Anlasser am Motor an.
8. **(Elektrostart)** Stecken Sie das andere Ende des Starkstromkabels in eine geerdete Dreileitersteckdose mit 220-Volt-Wechselstromspannung ein. (Siehe WARNUNG in diesem Abschnitt).
9. Drücken Sie den **Zündungsknopf (9)**. Warten Sie bei jedem Drücken des **Zündungsknopfes (9)** zwei Sekunden. Lesen Sie in den Anweisungen des Motorherstellers nach, wie oft der **Zündungsknopf (9)** zu drücken ist.
10. **(Elektrostart)** Drücken Sie den **Elektrostartknopf (10)** so lange, bis der Motor startet. Drücken Sie höchstens 5 Sekunden am Stück. Warten Sie eine Minute zwischen den Startversuchen, so dass der Anlasser abkühlen kann.
11. **(Rückstart)** Ziehen Sie den **Rückstarthebel (12)** langsam, bis Widerstand spürbar ist und ziehen Sie dann schnell zum Anlassen des Motors. Vermeiden Sie ein Zurückschnappen des **Rückstarthebels (12)**. Lassen Sie den **Rückstarthebel (12)** langsam in die Ausgangsposition zurück.
12. Wenn der Motor nach fünf oder sechs Startversuchen nicht anspringt, lesen Sie die Anweisungen im Fehlersuchdiagramm.
13. Lassen Sie den Motor mehrere Minuten lang aufwärmen. Stellen Sie, während der Motor warmläuft, den **Choke (14)** schrittweise in die Position AN. Warten Sie vor jeder neuen Choke-Einstellung, bis der Motor rund läuft.
14. **(Elektrostart)** Erst das Starkstromkabel ausstecken. Dann vom **Anlasser** lösen.

**HINWEIS: Bei Temperaturen unter -18°C (0° Fahrenheit), den Motor mehrere Minuten lang vor dem Schneefräsen aufwärmen lassen.**



**WARNUNG: Lassen Sie den Motor nie innerhalb eines Gebäudes oder in einem geschlossenen, schlecht gelüfteten Gebiet laufen. Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas. Halten sie Hände, Füße, Haare und weite Kleidung von den beweglichen Teilen an Motor oder Schneefräse fern. Die Temperatur des Auspuffs und der Umgebung kann bei über 66°C (150° Fahrenheit) liegen. Vermeiden Sie diese Gebiete.**

### Anlassen bei warmem Motor (Abb. 1)

Wenn der Motor an war und noch warm ist, lassen Sie den **Choke (14)** auf aus und drücken Sie nicht den **Zündungsknopf (9)**. Wenn der Motor nicht anspringt, befolgen Sie die Anweisungen in „Anlassen bei kaltem Motor“.

**HINWEIS: Drücken Sie bei einem Warmstart nicht den Zündungsknopf (9).**

### Anlassen des Motors bei gefrorenem elektrischem Anlasser (Abb. 1)

Ist der elektrische Anlasser eingefroren und dreht den Motor nicht, folgen Sie den Anweisungen unten.

1. Ziehen Sie das Anlasserseil so weit wie möglich aus dem Anlasser.
2. Lassen Sie den Anlasserhebel los und lassen Sie ihn gegen den Anlasser schnappen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Motor anspringt.

Ein warmer Motor verursacht bei kaltem Wetter Kondensation. Gehen Sie zur Vermeidung eines möglichen Einfrierens von Rückstarter und Motorstellteilen nach jeder Schneebeseitigung folgendermaßen vor.

1. Lassen Sie die Schneefräse nach dem Schneefräsen noch eine Weile laufen, um ein Einfrieren des Räumwerks zu vermeiden.
2. Lassen Sie den abgestellten Motor mehrere Minuten lang abkühlen.
3. Ziehen Sie das Anlasserseil sehr langsam, bis ein Widerstand spürbar ist und stoppen Sie dann. Warten Sie, bis das Anlasserseil wieder aufgewickelt ist. Wiederholen Sie diesen Vorgang drei Mal.
4. Stellen Sie den Motor ab. Wischen Sie sämtlichen Schnee sowie alle Feuchtigkeit vom Vergasergehäuse in den Bereichen der Steuerelemente und Hebel ab. Betätigen Sie außerdem mehrmals den Choke und Anlasserhebel.

### Schnee und Geröll vom Räumwerk entfernen



**WARNUNG: Unternehmen Sie keinen Versuch, im Räumwerk eingelagerten Schnee bzw. Geröll mit den Händen zu entfernen. Mit Hilfe des Reinigungsstabs oder eines Brecheisens Schnee bzw. Geröll entfernen.**

**(Abb. 5)** Bei einigen Modellen ist oben auf dem Räumwerkgehäuse ein Reinigungsstab angebracht. Entfernen Sie Schnee auf dem Räumwerkgehäuse mit Hilfe des Reinigungsstabs.

1. **(Abb. 1)** Lösen Sie den **Räumwerkhebel (5)**.
2. Stellen Sie den **Gashebel (13)**, sofern vorhanden, auf Stop.
3. Ziehen Sie den **Sicherheitsschlüssel (8)** heraus.
4. Lösen Sie das Zündkabel.
5. Halten Sie Ihre Hände vom **Räumwerkgehäuse (4)** oder dem **Auswurfkamin (3)** fern.
6. **(Abb. 5)** Benutzen Sie zur Schnee- und Geröllentfernung den Reinigungsstab oder ein Brecheisen.

### Tips für das Schneefräsen

1. Sie erzielen mit der Schneefräse beste Ergebnisse beim Schneeräumen, wenn Sie die Bodengeschwindigkeit anpassen. Vermindern Sie in Tief-, Eis- oder Nass-Schnee die Geschwindigkeit. Wenn die Räder rutschen, verringern Sie die Vorwärtsgeschwindigkeit.
2. Der beste Zeitpunkt für Schneefräsen ist sofort nach Neuschnee.  
**VORSICHT: Die Maschine nicht überlasten, indem versucht wird, den Schnee zu schnell zu räumen.**
3. Für vollständiges Schneefräsen fräsen Sie jeweils ein Stück des vorherigen Pfades mit.
4. Der Schneeauswurf sollte, so oft dies möglich ist, immer bergab erfolgen.
5. Stellen Sie die Kufen für den normalen Gebrauch so ein, dass sich die Streichstange 3 mm über den Kufen befindet. Stellen Sie die Kufen bei extrem hartem Schnee höher, so dass die Streichstange den Boden berührt.
6. Gestein und Kies dürfen von der Schneefräse nicht aufgenommen und ausgeworfen werden. Stellen Sie auf Oberflächen mit Kies und gebrochenem Gestein die Kufen 32 mm unterhalb der Streichstange ein. Lesen Sie „Einstellen der Kufenhöhe“ im Wartungsabschnitt.
7. Lassen Sie den Motor nach jedem Schneefräsen ein paar Minuten im Leerlauf laufen. Der Schnee und das angesammelte Eis schmelzen auf dem Motor.
8. Reinigen Sie die Schneefräse nach jedem Gebrauch.
9. Entfernen Sie Eis, Schnee und Geröll von der gesamten Schneefräse. Spülen Sie mit Wasser, um Salz und andere Chemikalien zu entfernen. Reiben Sie die Schneefräse trocken.

## WARTUNGSDIAGRAMM

### VERANTWORTUNGEN DES EIGENTÜMERS

WARTUNGS-AUFZEICHNUNGEN Daten Schritt für Schritt während der regulären Wartungstermine ausfüllen.	Vor Jedem Gebrauch	Nach den ersten zwei Stunden	Alle 5 Stunden	Alle 10 Stunden	Alle 25 Stunden	Bei jedem Gebrauch	Vor dem Abstellen	WARTUNGSDATEN
Motorölstand überprüfen	√		√			√		
Motoröl wechseln					√	√		
Alle Schrauben und Schraubenmuttern überprüfen	√					√		
Zündkerze überprüfen					√	√		
Antriebsriemen einstellen		√			√	√		
Benzinstand überprüfen	√							
Benzintank leeren							√	
Kabeleinstellung der Räumwerkskupplung überprüfen (Siehe Kabeleinstellung)		√				√		
Kabeleinstellung der Fahrkupplung überprüfen (Siehe Kabeleinstellung)		√				√		
Alle Drehpunkte schmieren				√			√	
Frässhneckenachse schmieren (Siehe Ersetzen der Scherbolzen)				√			√	
Antriebsketten und Kettenräder schmieren				√			√	

## WARTUNG

**HINWEIS: Nur Anbauvorrichtungen und Zubehör verwenden, die vom Hersteller der Schneefräse zugelassen sind (z. B. Schneeketten, elektrische Startkits usw.).**

Halten Sie Ihre Schneefräse mit Hilfe des folgenden Abschnittes über Wartung betriebsbereit. Alle Wartungsinformationen über den Motor befinden sich in den Anweisungen des Motorherstellers. Lesen Sie dieses Buch vor Anlassen des Motors.



**WARNUNG: Ziehen Sie das Zündkabel, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen (mit Ausnahme des Vergasers) oder Reparaturen durchführen.**

### Allgemeine Empfehlungen

Die Garantie für diese Schneefräse erstreckt sich nicht auf Objekte, die durch falsche Behandlung durch den Benutzer oder durch Nachlässigkeit beschädigt wurden. Für eine volle Garantie muss der Benutzer die Schneefräse gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch warten.

Zur Wartung der Schneefräse müssen in regelmäßigen Abständen einige Anpassungen vorgenommen werden.

### Nach Jedem Gebrauch

- Überprüfen Sie, ob Teile gelockert bzw. beschädigt wurden.

- Ziehen Sie alle lockeren Schraubenbolzen fest an.
- Überprüfen und warten Sie das Räumwerk.
- Überprüfen Sie die Steuerelemente auf richtiges Funktionieren.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile umgehend.
- Alle Sicherheits- und Anleitungsschilder und -etiketten überprüfen. Fehlende oder unleserliche Schilder oder Etiketten ersetzen.

Alle Anpassungen im Wartungsabschnitt dieses Handbuchs sollten mindestens ein Mal pro Saison überprüft werden.

### Wenn erforderlich

Die folgende Einstellung sollte öfter als ein Mal pro Saison durchgeführt werden.

1. Stellen Sie den Antriebsriemen des Räumwerks nach den ersten 2 bis 4 Stunden ein Mal, dann in der Mitte der Saison und danach zwei Mal pro Saison ein. Lesen Sie „Einstellen des Räumwerkantriebsriemens“ im Wartungsabschnitt.

### Schmierung

#### Alle 10 Stunden (Abb. 14)

1. Schmieren Sie die **Schmiernippel (1)** alle zehn Betriebsstunden mit einer Fettpresse.

2. Bei jedem Auswechseln eines Scherbolzens muss die Frässhneckenachse auch geschmiert werden.
3. Schmieren Sie alle Drehpunkte.

#### Alle 25 Stunden

##### Kamindrehungsvorrichtung

(Abb. 6) Die Kamindrehungsvorrichtung (1) mit Motoröl schmieren.

##### Ketten

1. (Abb. 1) Legen Sie den **Geschwindigkeitshebel (6)** in den ersten Gang.
2. Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des Räumwerkgehäuses (4) auf.



**WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.**

3. (Abb. 22) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
4. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
5. (Abb. 15) Schmieren Sie die **Ketten (5)** mit einem Kettenschmiermittel.
6. Wischen Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** mit Motoröl der Viskosität 5W-30 ab.

**HINWEIS: Wenn Fett oder Öl mit der Antriebsscheibe (1) oder dem Reibrad (3) in Kontakt kommen, können Beschädigungen auftreten. Wischen Sie sämtliches Fett oder Öl mit einem alkoholhaltigen Reinigungsmittel ab.**



7. (**Abb. 22**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
8. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest an.

### Objekte, die nicht geschmiert werden (**Abb. 15**)

1. Schmieren Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** nicht. Alle Lager und Gelenkbuchsen sind auf Lebensdauer geschmiert. Geben Sie zur Lagerung eine kleine Menge Motoröl der Viskosität 5W-30 auf einen Lappen und wischen Sie die **Sechskantachse und Kettenräder (6)** damit ab, um Rostbildung zu verhindern.
2. Wenn Fett und Öl mit der **Antriebsscheibe (1)** oder dem **Reibrad (3)** in Kontakt kommen, kann das **Reibrad (3)** beschädigt werden. Stellen Sie sicher, dass die **Antriebsscheibe (1)** und das **Reibrad (3)** gründlich gereinigt werden.

**VORSICHT: Jegliches Fetten oder Ölen der oben genannten Komponenten kann eine Verschmutzung des Reibrads (3) hervorrufen. Eine Verschmutzung der Antriebsscheibe (1) oder des Reibrads (3) mit Fett oder Öl führt zu Schäden am Reibrad.**

3. Der Getriebekasten des Räumwerks wird in der Fabrik geschmiert und bedarf keiner neuerlichen Schmierung. Sollte das Schmiermittel aus irgendeinem Grund auslaufen, lassen Sie den Getriebekasten des Räumwerks in einem autorisierten Kundendienstzentrum überprüfen.

### Einstellung der Kufenhöhe (**Abb. 1**)

Diese Schneefräse ist mit zwei **verstellbaren Gleitkufen (7)** ausgestattet. Diese Kufen erhöhen den vorderen Teil der Schneefräse. Stellen Sie die Stufen für normal harte Oberflächen, z.B. geteerte Einfahrten oder Gehwege, folgendermaßen ein.

1. Stellen Sie die Schneefräse auf ebener Oberfläche ab.
2. Stellen Sie sicher, dass beide Reifen gleichermaßen aufgeblasen sind. Der richtige Luftdruck beträgt zwischen 1 BAR (14 PSI) und 1,25 BAR (17 PSI). Übersteigen Sie den maximalen Luftdruckwert, der an der Seite des Reifens gezeigt wird, nicht.
3. Setzen Sie extra Scherbolzen (**im Teilebeutel befindlich**) unter jedes Ende der **Streichstange (15)** neben den **verstellbaren Kufen (7)**.
4. Lockern Sie die **Befestigungsmuttern (16)**, die die **verstellbaren Kufen (7)** halten. Zum Senken des Vorderteils der Schneefräse erhöhen Sie alle **verstellbaren Kufen (7)**. Ziehen Sie die **Befestigungsmuttern (16)** fest an.

**HINWEIS: Erhöhen Sie für steinige oder unebene Oberflächen das Vorderteil der Schneefräse, indem Sie die verstellbaren Kufen (7) nach unten bringen.**



**WARNUNG: Achten Sie stets auf ordentliche Bodenfreiheit im Arbeitsgebiet. Gegenstände wie Kies, Steine oder anderes Geröll, die von der Wurfeinrichtung getroffen werden, können mit großer Kraft ausgeworfen werden und dabei Personen verletzen und Eigentum bzw. die Schneefräse beschädigen.**

### Einstellung der Streichstange (**Abb. 1**)

Nach ausgiebigem Benutzen wird die **Streichstange (15)** abgenutzt. Die **Streichstange (15)** muss, zusammen mit den Kufen, so eingestellt werden, dass ein Abstand von 3 mm (1/8") zwischen **Streichstange (15)** und dem Gehweg bzw. des zu räumenden Gebiets besteht.

1. Stellen Sie die Schneefräse auf ebener Oberfläche ab.
2. Vergewissern Sie sich, dass beide Reifen gleichermaßen aufgeblasen sind. Der richtige Reifendruck beträgt zwischen 1 BAR (14 PSI) und 1,25 BAR (17 PSI). Übersteigen Sie den Höchstwert an Luftdruck, der an der Seite des Reifens angegeben wird, nicht.
3. Lockern Sie die Schloss-Schrauben und Muttern, die die **Streichstange (15)** und das **Frässhneckengehäuse (4)** zusammenhalten.
4. Stellen Sie die **Streichstange (15)** so ein, dass ein Abstand von 3 mm (1/8") zwischen der **Streichstange (15)** und dem Gehweg bzw. des zu räumenden Gebietes besteht.
5. Ziehen Sie die Schloss-Schrauben und Muttern fest. Stellen Sie sicher, dass sich die **Streichstange (15)** parallel zum Gehweg bzw. zum räumenden Gebiet befindet.
6. Um die Lebensdauer der **Streichstange (15)** zu verlängern, entfernen Sie die **Streichstange (15)** und montieren Sie sie ab.

### Überprüfen und Einstellen der Kabel

Das Antriebskabel und das Räumwerk-kabel werden in der Fabrik eingestellt. Während des normalen Gebrauchs können die Kabel gedehnt werden und müssen dann wie folgt überprüft und eingestellt werden.

#### Überprüfen der Kabel (**Abb. 16**)

1. Um auf korrekte Einstellung zu überprüfen, lösen Sie das „Z“-Anschluss-Stück (1) vom **Antriebshebel (2)**.
2. Schieben Sie den **Antriebshebel (2)** vorwärts, bis der **Antriebshebel (2)** den **Plastikanschlag (3)** berührt.
3. Das Kabel ist korrekt eingestellt, wenn die Mitte des „Z“-Anschluss-Stückes (1) mit dem Loch im **Antriebshebel (2)** **ausgerichtet (4)** ist und das Kabel nicht herabhängt.

#### Einstellen der Räumwerk-antriebskabel

1. Den Benzintank leeren. Schneefräse auf dem vorderen Ende des Räumwerks aufstellen.




**WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.**

2. (**Abb. 16**) Lösen Sie das „Z“-Anschluss-Stück (1) vom **Antriebshebel (2)**.
3. (**Abb. 17**) Ziehen Sie den Federschutz hoch, um die **Feder (5)** freizulegen. Drücken Sie das **Kabel (6)** durch die **Feder (5)**, so dass Sie das **rechteckige Ende (7)** des **Kabels (6)** freilegen.
4. Halten Sie das **rechteckige Ende (7)** mit einer Zange und stellen Sie die **Gegenmutter (8)** nach innen oder außen, bis kein überschüssiger Spielraum mehr vorhanden ist.

5. Ziehen Sie das **Kabel (6)** zurück durch die **Feder (5)**.
6. (**Abb. 16**) Verbinden Sie das „Z“-Anschluss-Stück (1) mit dem **Antriebshebel (2)**.

**HINWEIS: Nachdem der Räumwerk-antriebsriemen eingestellt oder ausgetauscht wurde, prüfen Sie das Kabel, und stellen Sie es ein.**

#### Einstellen des Fahrtantriebskabels

1. Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf den vorderen Teil des Räumwerkgehäuses.
-  **WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer oder Flammen.**
2. (**Abb. 22**) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
  3. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
  4. (**Abb. 16**) Lösen Sie das „Z“-Anschlussstück (1) vom **Antriebshebel (2)**.
  5. (**Abb. 27**) Ziehen Sie den **Kabelschuh (3)** von der **Kabeleinstellhalterung (4)** ab.
  6. Drücken Sie den unteren Teil des **Schlupfregelungskabels (5)** durch die **Kabeleinstellhalterung (4)**, bis der „Z“-Haken (6) entfernt werden kann.
  7. Entfernen Sie den „Z“-Haken (6) von der **Kabeleinstellhalterung (4)**. Bewegen Sie den „Z“-Haken (6) nach unten zum nächsten Einstelloch.
  8. Ziehen Sie das **Schlupfregelungskabel (5)** durch die **Kabeleinstellhalterung (4)** nach oben.
  9. Platzieren Sie den **Kabelschuh (3)** über die **Kabeleinstellhalterung (4)**.
  10. (**Abb. 16**) Bringen Sie das „Z“-Anschlussstück (1) an den **Antriebshebel (2)** an.
  11. (**Abb. 15**) Zur Prüfung der Einstellung lassen Sie den Hebel los und prüfen Sie die **Länge „A“** der **Antriebsfeder (7)**. Bei korrekter Einstellung ist die **Länge „A“** der **Antriebsfeder (7)** wie folgt:  
Minimal 76 mm (3 Zoll)  
Maximal 85 mm (3-3/8 Zoll)
  12. (**Abb. 22**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
  13. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** an.

#### Einstellung der Riemen

Die Riemen dehnen sich bei normalem Gebrauch. Gehen Sie beim Einstellen abgenutzter oder überdehnter Riemen folgendermaßen vor.

#### Einstellung des Räumwerk-antriebsriemens

Überprüfen Sie die Einstellung des Räumwerk-kabels. Lesen Sie „Überprüfen und Einstellen der Kabel“ im Wartungsabschnitt. Ist die Einstellung korrekt, überprüfen Sie den Zustand des Räumwerk-antriebsriemens. Wenn der Räumwerk-antriebsriemen beschädigt ist, wechseln Sie ihn aus. Lesen Sie dazu „Auswechseln der Riemen“ im Wartungsabschnitt. Wenn ein Räumwerk-antriebsriemen Schlupf aufweist, gehen Sie folgendermaßen vor.

1. Stecken Sie das Zündkabel aus.
2. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)** von der **Riemenabdeckung (1)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.

3. (**Abb. 19**) Lösen Sie die **Mutter (2)** auf der **Spannrolle (3)**. Schieben Sie die **Spannrolle (3)** 3 mm (1/8") vorwärts auf den **Räumwerkantriebsriemen (4)** zu.
4. Ziehen Sie die **Mutter (2)** fest.
5. (**Abb. 21**) Drücken Sie den Räumwerkhebel. Überprüfen Sie die Spannung auf dem **Räumwerkantriebsriemen (4)**. Bei korrekter Einstellung wölbt sich der **Antriebsriemen (4)** 12,5 mm (1/2") (5) unter mäßigem Druck. Ist die Einstellung nicht korrekt, führen Sie eine neue Einstellung durch.
6. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** fest an.
7. Überprüfen Sie die Einstellung des Räumwerkabels. Lesen Sie dazu „Überprüfen und Einstellen der Kabel“ im Wartungsabschnitt.
8. Bringen Sie das Zündkabel an.

### Fahrtantriebsriemen

Der Fahrtantriebsriemen hat konstanten Federdruck und braucht nicht eingestellt zu werden. Wechseln Sie den Fahrtantriebsriemen aus, wenn er Schlupf aufweist. Lesen Sie „Auswechseln der Riemen“ im Wartungsabschnitt.

### Auswechseln der Riemen

Die Antriebsriemen haben einen speziellen Aufbau und müssen mit originalen Ersatzriemen aus der Fabrik ersetzt werden. Sie sind bei jedem autorisierten Kundendienstzentrum erhältlich.

Bei einigen Schritten werden Sie die Hilfe einer zweiten Person benötigen.

### Entfernen des Räumwerkantriebsriemens

Wenn der Räumwerkantriebsriemen beschädigt ist, wirft die Schneefräse keinen Schnee aus. Wechseln Sie den beschädigten Riemen folgendermaßen aus.

1. Lösen Sie das **Zündkabel**.
2. (**Abb. 22**) Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
3. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
4. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)** von der **Riemenabdeckung (1)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.
5. (**Abb. 19**) Lösen Sie die **Riemenführung (9)**. Ziehen Sie die **Riemenführung (9)** von der **Räumwerkscheibe (10)** weg.
6. Ziehen Sie die **Spannrolle (3)** vom **Räumwerkantriebsriemen (4)** weg und ziehen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Spannrolle (3)** ab.
7. Entfernen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Motorscheibe (11)**. Zum Entfernen des **Räumwerkantriebsriemens (4)** muss die **Motorscheibe (11)** unter Umständen teilweise rotiert werden.
8. (**Abb. 20**) Die oberen vier **Bolzen (21)**, die das **Räumwerkgehäuse (22)** und das **Motorgehäuse (23)** zusammenhalten, entfernen. Die unteren beiden **Bolzen (24)** lösen. Die **Räumwerkgehäuse (22)** und das **Motorgehäuse (23)** können jetzt getrennt werden, so dass der Riemen entfernt werden kann.

9. (**Abb. 19**) Den alten **Räumwerkantriebsriemen (4)** von der **Räumwerkscheibe (10)** entfernen. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** mit einem originalen Ersatzriemen aus der Fabrik ersetzen, die bei autorisierten Kundendienstzentren erhältlich sind.
10. Den neuen **Räumwerkantriebsriemen (4)** auf die **Räumwerkscheibe (10)** montieren.
11. Das **Räumwerksgehäuse (22)** am **Motorgehäuse (23)** mit den vier **Bolzen (21)** anbringen, die in Schritt 11 entfernt wurde. Die beiden unteren **Bolzen (24)** festziehen.
12. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** auf die **Motorscheibe (11)** montieren.
13. Den **Räumwerkantriebsriemen (4)** unter die **Spannrolle (3)** schieben.
14. Stellen Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** ein. Lesen Sie dazu „Einstellung des Räumwerkantriebsriemens“ im Wartungsabschnitt.
15. Stellen Sie die **Riemenführung (9)** ein. Lesen Sie „Einstellung der Riemenführung“ im Wartungsabschnitt.
16. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** an.
17. Überprüfen Sie die Einstellung der Kabel. Lesen Sie dazu „Überprüfen und Einstellen der Kabel“ im Wartungsabschnitt.
18. Schließen Sie das Zündkabel an.

### Entfernen des Fahrtantriebsriemens

Wenn sich die Schneefräse nicht vorwärts bewegt, überprüfen Sie, ob der Fahrtantriebsriemen abgenutzt oder beschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, wechseln Sie ihn aus

1. Lösen Sie das Zündkabel.
2. Entfernen Sie den Räumwerkantriebsriemen. Lesen Sie dazu „Entfernen des Räumwerkantriebsriemens“ im Wartungsabschnitt.
3. (**Abb. 19**) Entfernen Sie den **E-Ring (17)** von einem Ende der **Schwingplattenwellenstange (18)**. Entfernen Sie die **Schwingplattenwellenstange (18)**, damit sich die Schwingplatte vorwärts drehen kann.
4. Entfernen Sie die **Antriebsfeder (16)**.
5. Entfernen Sie den alten **Fahrtantriebsriemen (13)** von der **Fahrtantriebsriemenscheibe (14)** und von der **Motorriemenscheibe (15)**. Wechseln Sie den **Fahrtantriebsriemen (13)** gegen einen originalen Ersatzriemen aus der Fabrik aus (bei jedem autorisierten Kundendienstzentrum erhältlich).
6. Montieren Sie den neuen **Fahrtantriebsriemen (13)** auf die **Fahrtantriebsriemenscheibe (14)** und auf die **Motorriemenscheibe (15)**.
7. Stellen Sie sicher, dass die **Fahrtantriebsspannrolle (12)** richtig mit dem **Fahrtantriebsriemen (13)** ausgerichtet ist.
8. Montieren Sie die **Antriebsfeder (16)**.
9. Montieren Sie die **Schwingplattenwellenstange (18)**, und befestigen Sie sie mit dem zuvor entfernten **E-Ring (17)**.

10. (**Abb. 30**) Der Boden der **Schwingplatte (20)** muss zwischen die **Ausrichtungslaschen (19)** platziert werden. Stellen Sie sicher, dass die **Schwingplatte (20)** richtig befestigt ist.

**HINWEIS: Falls der Antrieb nicht funktioniert, nachdem der Fahrtantriebsriemen ausgetauscht wurde, sorgen Sie dafür, dass die Schwingplatte zwischen die Ausrichtungslaschen (19) platziert ist.**

11. (**Abb. 19**) Montieren Sie den **Räumwerkantriebsriemen (4)** und stellen Sie ihn ein. Lesen Sie „Entfernen des Räumwerkantriebsriemens“ im Wartungsabschnitt.
12. Montieren Sie die **Riemenführung (9)**. Lesen Sie „Einstellung der Riemenführung“ im Wartungsabschnitt.
13. (**Abb. 22**) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
14. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** an.
15. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schrauben (2)** fest an.
16. Überprüfen Sie die Einstellung der Kabel. Lesen Sie dazu „Überprüfen und Einstellen der Kabel“ im Wartungsabschnitt.
17. Schließen Sie das Zündkabel an.

### Einstellung der Riemenführung

1. Lösen Sie das Zündkabel.
2. (**Abb. 18**) Entfernen Sie die **Schraube (2)**. Entfernen Sie die **Riemenabdeckung (1)**.
3. (**Abb. 1**) Bedienen Sie den **Räumwerkhebel (5)**.
4. (**Abb. 23**) Messen Sie den Abstand zwischen **Riemenführung (2)** und **Räumwerkantriebsriemen (3)**. Der **korrekte Abstand (4)** beträgt 3 mm (1/8 Zoll).
5. Zum Einstellen lösen Sie den Befestigungsbolzen für die **Riemenführung (2)**. Bringen Sie die **Riemenführung (2)** in die **korrekte Position (4)**. Ziehen Sie den Befestigungsbolzen für die **Riemenführung (2)** an.
6. (**Abb. 18**) Montieren Sie die **Riemenabdeckung (1)**. Ziehen Sie die **Schraube (2)** fest an.
7. Schließen Sie das Zündkabel an.

### Einstellen bzw. Auswechseln des Reibrads

#### Überprüfen des Reibrads

Wenn sich die Schneefräse nicht vorwärts bewegt, überprüfen Sie den Fahrtantriebsriemen, das Antriebskabel oder das Reibrad. Wenn das Reibrad abgenutzt oder beschädigt ist, muss es ausgewechselt werden. Siehe „Auswechseln des Reibrads“ in diesem Abschnitt. Ist das Reibrad weder abgenutzt noch beschädigt, prüfen Sie folgendermaßen:

1. (**Abb. 1**) Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des **Räumwerkgehäuses (4)** auf.

 **WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.**

2. Lösen Sie das Zündkabel.

3. (Abb. 22) Lockern sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
4. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
5. (Abb. 1) Stellen Sie mit dem **Geschwindigkeitshebel (6)** die niedrigste Vorwärtsgeschwindigkeit ein.
6. (Abb. 24) Beachten Sie die Position des **Reibrads (4)**. Der korrekte Abstand „A“ von der rechten Seite des **Reibrads (4)** zur Außenseite der Motorbox ist wie folgt:  

Reifengröße	Abstand „A“
12 und 13 Zoll	10,5 cm (4-1/8")
16 Zoll	10,95 cm (4-5/16")

 Wenn sich das **Reibrad (4)** nicht in korrekter Position befindet, stellen Sie es wie folgt ein.

#### Einstellen des Reibrads

1. (Abb. 1) Stellen Sie mit dem **Geschwindigkeitshebel (6)** die langsamste Vorwärtsgeschwindigkeit ein.
2. (Abb. 9) Die **Sechskantgegenmutter (9)** auf dem **Geschwindigkeitshebel (2)** lösen. Das **Kugelgelenk (6)** von der **Schaltstange (7)** entfernen.
3. (Abb. 24) Schieben Sie das **Reibrad (4)** in die korrekte Position.
4. (Abb. 9) Den **Adapter (10)** so lange drehen, bis das **Kugelgelenk (6)** mit dem Montierloch in der **Schaltstange (7)** ausgerichtet ist. Dann das **Kugelgelenk (6)** an der **Schaltstange (7)** befestigen.
5. (Abb. 22) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
6. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest.

#### Auswechseln des Reibrads

Bei abgenutztem oder beschädigtem Reibrad bewegt sich die Schneefräse nicht vorwärts. Das Reibrad wird folgendermaßen ausgewechselt.

1. (Abb. 1) Leeren Sie den Benzintank. Stellen Sie die Schneefräse auf dem vorderen Ende des **Räumwerkgehäuses (4)** auf.



**WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank im Freien, weit weg von Feuer bzw. Flammen.**

2. Lösen Sie das Zündkabel.
3. (Abb. 28) Entfernen Sie die Befestigungsteile, mit denen das **linke Rad (10)** befestigt ist. Entfernen Sie das **linke Rad (10)** von der **Welle (11)**.
4. Lösen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)**.
5. Entfernen Sie die **Unterplatte (2)**.
6. (Abb. 29) Entfernen Sie die Befestigungsteile, mit denen das **Kettenrad (12)** an der **Welle (11)** befestigt ist.
7. Entfernen Sie das rechte Rad, die **Welle (11)** und das **Kettenrad (12)**.
8. (Abb. 30) Entfernen Sie die vier **Bolzen (16)**, die die **Lager (7)** auf jeder Seite der **Sechskantwelle (8)** halten.
9. (Abb. 31) Entfernen Sie die **Sechskantwelle (8)** und **Lager (7)**.  
**HINWEIS: Achten Sie besonders auf die POSITION der Unterlegscheiben (17).**
10. (Abb. 26) Entfernen Sie die drei **Befestigungsteile (4)**, die das **Reibrad (5)** auf der **Nabe (6)** halten.
11. (Abb. 26) Entfernen Sie das **Reibrad (5)** von der **Nabe (6)**. Ziehen Sie das **Reibrad (5)** von der **Sechskantwelle (8)** ab.

12. Montieren Sie das neue **Reibrad (5)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen auf die **Nabe (6)**.

13. (Abb. 31) Montieren Sie die **Sechskantwelle (8)** und **Lager (7)** mit den zuvor entfernten vier Bolzen.

**Stellen Sie sicher, dass die Unterlegscheiben (17) an deren ursprüngliche Position montiert werden. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass die beiden Unterlegscheiben (13) korrekt mit den Betätigungsstangen (14) ausgerichtet sind.**

14. Stellen Sie sicher, dass die **Sechskantwelle (8)** sich ungehindert dreht.
15. (Abb. 29) Montieren Sie das rechte Rad, die **Welle (11)** und das **Kettenrad (12)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen. Montieren Sie die **Kette (15)** auf das **Kettenrad (12)**.
16. Prüfen Sie die Einstellung des Reibrads. Siehe „Einstellen des Reibrads“ in diesem Abschnitt.
17. Stellen Sie sicher, dass das Reibrad und die Antriebsscheibe frei von Fett und Öl sind.
18. (Abb. 22) Montieren Sie die **Unterplatte (2)**.
19. Ziehen Sie die **Bolzen (3)** auf jeder Seite der **Unterplatte (2)** fest.
20. Montieren Sie das **linke Rad (10)** mit den zuvor entfernten Befestigungsteilen an die **Achse (11)**.
21. Schließen Sie das Zündkabel an.

#### Auswechseln des Schneckenscherbolzens

Die Schnecken sind mit speziellen Scherbolzen an der Frässhneckenachse angebracht. Diese Scherbolzen sind so entworfen, dass sie brechen und das Gerät schützen, wenn ein Gegenstand im Räumwerk eingelagert wird. Verwenden Sie keinen härteren Bolzen, da sonst der vom Scherbolzen gelieferte Schutz verlorengeht.



**WARNUNG: Verwenden Sie zur Sicherheit und zum Schutz des Geräts nur Originalscherbolzen.**

Wechseln Sie einen gebrochenen Scherbolzen folgendermaßen aus. Extra Scherbolzen befinden sich im Teilebeutel.

1. (Abb. 1) Bringen Sie den **Stoppsschalter (13)** in die Stopposition. Entkuppeln Sie alle Steuerelemente.
2. Lösen Sie das Zündkabel. Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile wieder im Ruhezustand befinden.
3. (Abb. 14) Schmieren Sie die **Schmiernippel (1)**, sofern vorhanden, der Frässhneckenachse mit einer Fettpresse.
4. (Abb. 25) Richten Sie das Loch im Räumwerk mit dem Loch in der Frässhneckenachse aus. Montieren Sie die neuen **Schneckenscherbolzen (2)**, **Abstandsstück (3)** und **Gegenmutter (4)**.
5. Schließen Sie das Zündkabel an.

#### Vorbereitung der Schneefräse auf die Lagerung



**WARNUNG: Leeren Sie den Benzintank nicht, wenn Sie sich in einem Gebäude oder in der Nähe eines Feuers befinden oder beim Rauchen. Benzindämpfe können Explosionen bzw. Feuer verursachen.**

Wenn die Schneefräse längere Zeit eingelagert werden soll, sind dem Bedienungshandbuch des Motorherstellers (einigen Modellen beigelegt) wichtige Einzelheiten zur Wartung oder Lagerung zu entnehmen.

1. Leeren Sie den Benzintank.
2. Lassen Sie den Motor laufen, bis das Benzin ausgeht.
3. Die Schneefräse niemals mit Kraftstoff im Tank in Innenräumen lagern, in denen Zündquellen, wie Heißwasserboiler und Raumheizkörper, Wäschetrockner u.ä. vorhanden sind. Den Motor abkühlen lassen, bevor er in einem Gehäuse gelagert wird.
4. Lassen Sie das Öl aus dem warmen Motor ab. Füllen Sie das Motorgehäuse mit neuem Öl.
5. Entfernen Sie die Zündkerze vom Zylinder. Leeren Sie 29,5 ml (eine Unze) Öl in den Zylinder. Ziehen Sie langsam den Rückstartgriff, so dass das Öl den Zylinder schützt. Montieren Sie eine neue Zündkerze im Zylinder.
6. Entfernen Sie die Zündkerze und leeren Sie circa 15 ml (1/2 Unzen) Motoröl in den Zylinder. Wechseln Sie die Zündkerze aus und lassen Sie den Motor langsam an so dass sich das Öl verteilen kann.
7. Reinigen Sie die Schneefräse gründlich.
8. Schmieren Sie alle Schmierpunkte. Siehe Wartungsabschnitt.
9. Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben sicher und fest angezogen sind. Prüfen Sie alle sichtbaren beweglichen Teile auf Schaden, Bruch und Abnutzung. Wechseln Sie sie, wenn nötig, aus.
10. Schützen Sie alle ungestrichenen Metallteile des Räumwerkgehäuses, der Frässhnecke und Wurfeneinrichtung mit einem spritzbaren Rostschutzschmiermittel.
11. Lagern Sie die Schneefräse in einem Gebäude mit guter Lüftanlage. Lagern Sie sie an einem sauberen und kühlen Ort, jedoch NICHT in der Nähe eines Herdes, Heizkessels oder Wassererhitzers mit Zündflamme bzw. einer anderen Vorrichtung, durch die ein Funke entstehen könnte.
12. Wenn die Schneefräse draußen abgestellt werden muss, blockieren Sie sie, um sicherzugehen, dass das Gerät vollständig vom Boden abgehoben ist.
13. Decken Sie die Schneefräse mit einer geeigneten Schutzhülle ab, die keine Feuchtigkeit speichert. Verwenden Sie kein Plastik.

#### Bestellen von Ersatzteilen

Eine Übersicht der Ersatzteile findet sich entweder auf den letzten Seiten dieser Betriebsanleitung oder in einer gesonderten Teileliste.

Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte oder bestätigte Ersatzteile. Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht speziell für dieses Gerät empfohlen werden. Um geeignete Ersatzteile zu erhalten, müssen Sie die Modellnummer (siehe Namensplatte) angeben.

Bitte kontaktieren Sie Ihren lokalen Händler, um Ersatzteile zu bestellen.

Ersatzteile für Motor, Hinterachse mit Kardanwelle und Getriebe können bei den autorisierten Kundendienstzentren der entsprechenden Hersteller erworben werden;

diese befinden sich in den Gelben Seiten Ihres Telefonbuchs. Weitere Informationen zur Bestellung von Ersatzteilen finden sich in den einzelnen Garantieerklärungen für Motor und Getriebe.

Bei der Bestellung sind die folgenden

Informationen anzugeben:

- (1) Modellnummer
- (2) Seriennummer
- (3) Teilenummer
- (4) Menge

## FEHLERSUCHDIAGRAMM

<b>PROBLEM</b>	<b>URSACHE</b>	<b>BEHEBUNG</b>
<b>Startschwierigkeiten</b>	Defekte Zündkerze.	Zündkerze auswechseln.
	Wasser oder Dreck im Benzin in der Treibstoffanlage.	Mit Hilfe des Ablassers des Vergasergehäuses ausspülen und frisches Benzin nachfüllen.
<b>Motor läuft nicht rund</b>	Blockierte Kraftstoffleitung, leerer Benzintank oder altes Benzin.	Kraftstoffleitung reinigen; Bezinstand überprüfen; frisches Benzin zuführen.
<b>Motor blockiert</b>	Schneefräse läuft mit CHOKE.	Choke auf LAUFEN-Einstellung stellen.
<b>Motor läuft nicht rund; Leistungsverlust</b>	Wasser oder Schmutz im Benzinsystem.	Mit Hilfe des Ablassers des Vergasergehäuses ausspülen und frisches Benzin nachfüllen.
<b>Übermäßige Vibrationen</b>	Teile lose: beschädigte Wurfeinrichtung.	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Alle Bolzen festziehen und alle notwendigen Reparaturen durchführen. Bestehen die Vibrationen weiterhin, Schneefräse zur Reparaturwerkstatt bringen.
<b>Schneefräse hat keinen Selbstantrieb</b>	Antriebsriemen lose oder beschädigt.	Antriebsriemen ersetzen.
	Fahrtantriebskabel falsch eingestellt.	Fahrtantriebskabel einstellen.
	Abgenutztes bzw. beschädigtes Reibrad.	Reibrad ersetzen.
<b>Schneefräse wirft keinen Schnee aus</b>	Räumwerkkantriebsriemen lose oder beschädigt.	Räumwerkkantriebsriemen einstellen; falls beschädigt, ersetzen.
	Räumwerkkantriebskabel nicht richtig eingestellt.	Räumwerkkantriebskabel einstellen.
	Scherbolzen gebrochen.	Scherbolzen ersetzen.
	Auswurfkamin verstopft.	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Auswurfkamin und das Innere des Räumwerkgehäuses reinigen.
	Fremdobjekt im Räumwerk eingelagert.	Motor sofort abstellen und Zündkabel ziehen. Fremdobjekt entfernen.



## VSEBINA

SIMBOLI ZA NEVARNOST IN NJIHOV POMEN .....	18
SIMBOLI ZA OBRATOVANJE IN NJIHOV POMEN .....	18
SESTAVLJANJE .....	23
DELOVANJE .....	24
TABELA VZDRŽEVANJA .....	26
VZDRŽEVANJE .....	26
TABELA ZA ODPRAVLJANJE	
TEŽAV .....	30

Slike (primer: slika 1) se nahajajo na notranji naslovnici in hrbtne strani priročnika pred seznamom delov.

### Splošni podatki

Ta knjižica z navodili je napisana za osebe z nekaj mehničnega znanja. Kot v večini servisnih knjižic tudi tu niso opisani vsi koraki. Odvijanje ali privijanje pritrilnih elementov lahko izvaja vsak z nekaj mehničnega znanja. Pred uporabo stroja preberite in upoštevajte ta navodila.

**Seznajte se z izdelkom:** Če izdelek poznate in veste, kako deluje, boste dosegli najboljše delovanje. Ob branju tega priročnika primerjajte slike z izdelkom. Seznajte se z mesti in funkcijami regulatorjev. Za preprečitev nesreče upoštevajte navodila za uporabo in varnostne predpise. Priročnik hranite za morebitno uporabo v prihodnje.

**POMEMBNO:** Mnogi stroji niso sestavljeni in se prodajajo v kartonastih škatlah. Lastnik mora poskrbeti za natančno upoštevanje navodil v tem priročniku za sestavo. Drugi stroji so naprodaj sestavljeni. Pri sestavljenih strojih mora lastnik preveriti, ali je stroj pravilno sestavljen. Pred prvo uporabo mora lastnik temeljito preveriti stroj v skladu z navodili v tem priročniku.

**Ali potrebujete pomoč?** Če potrebujete dodatne informacije o sestavljanju, uporabi ali servisiranju stroja, se obrnite na krajevnega trgovca.



Priročnik vsebuje varnostne informacije, s katerimi vas seznanja z nevarnostmi in tveganji, povezanimi s snežnimi frezami in kako se jim izogniti. Snežna freza je zasnovana in namenjena za odstranjevanje snega in je ne smete uporabljati v druge namene. Pomembno je, da vi in osebe, ki bodo upravljale s strojem, preberete in se seznanite s temi navodili.



#### OPOZORILO

Izpuh motorja pri tem izdelku vsebuje kemikalije, za katere je v Kaliforniji znano, da povzročajo raka, prirojene hibe ali druge genetske okvare.

Signalna beseda (NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR) se uporablja z opozorilnim simbolom za opozarjanje na verjetnost in potencialno resnost poškodbe. Poleg tega se lahko simbol za nevarnost uporablja za označevanje vrste nevarnosti.



**NEVARNOST** opozarja na tveganje, ki bo, če se mu ne izognemo, povzročilo smrt ali težko poškodbo.



**OPOZORILO** opozarja na tveganje, ki lahko v primeru, da se mu ne izognemo, povzroči smrt ali težko poškodbo.



**POZOR** opozarja na tveganje, ki lahko v primeru, da se mu ne izognemo, povzroči manjšo ali zmerno poškodbo. **POZOR** ob uporabi brez opozorilnega simbola opozarja na situacijo, ki lahko povzroči poškodbo stroja.

### Regulatorji in deli stroja (oglejte si sliko 1)

Vzvod za pogon (1) - Za izbiro pomikanja naprej ali nazaj.

Sestav ročice (2) - Spremeni usmerjenost izmetnega kanala.

Usmerjevalnik izmetnega kanala (3) - Spremeni razdaljo izmeta snega.

Izmetni kanal (4) - Spremeni smer izmeta snega.

Vzvod za pogon polža (5) - Zažene in zaustavi polža (zbiranje in odmetavanje snega), ki prav tako poganja snežno frezo.

Prestavna ročica za hitrost (6) - Za izbiro hitrosti snežne freze.

Višinsko nastavljiv drsni element (7) - Za nastavitev najmanjše razdalje med tlemi in ohišjem polža.

Rezalniki snežnih zametov (18) - (če obstajajo) Utirajo pot skozi sneg, ki sega višje od ohišja polža.

Varnostni vijaki (19) - Za zaščito stroja so posebni varnostni vijaki zasnovani tako, da popustijo, če v ohišju polža obtiči predmet. Ob uporabi močnejšega vijaka se izniči zaščita varnostnih vijakov.

Ročica za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (20) - Nadzira razdaljo izmeta snega.

Varnostni ključ elementov motorja (8) - Mora biti vstavljen za zagon motorja.

Gumb črpalke za hladni zagon (9) - Gorivo vbrizga neposredno v uplinjač za hiter zagon v mrazu.

Gumb za električni zagon (10) - Pri modelih z električnim zagonom se uporablja za zagon motorja.

Stikalna vtičnica (11) - Pri modelih z električnim zagonom se uporablja za priključitev 220 V električnega napajalnega kabla.

Ročica zaganjalnika (12) - Za ročni zagon motorja.

Stikalo za zaustavitev (13) - Za zaustavitev motorja.

Regulator dušilne lopute (14) - Za zagon hladnega motorja.

## Simboli za nevarnost in pomeni

Ti simboli se nahajajo na stroju in so razloženi v priročniku za uporabo. Preglejte in se seznanite s pomeni. Simbol s signalno besedo vas opozarja na morebitno nevarnost in kako se ji izognete.

	Varnostno opozorilo - Označuje varnostne informacije o nevarnostih, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe.
	Priročnik za uporabo - Preberite in se seznanite z njim pred uporabo ali zagonom stroja.
	Vrtljiv polž
	Vrtljiv rotor
	Strupeni hlapi
	Vrtljivi zobniki
	Nevarnost izmeta predmetov
	Med vami in strojem ohranite varnostno razdaljo.
	Ne segajte v predel vrtljivih delov.
	Izključite motor in odstranite priključek vžigalne svečke pred vzdrževalnimi deli ali popravili.
	Ogenj
	Eksplozija
	Udarec
	Vroča

## Simboli za obratovanje in njihov pomen

Ti simboli se nahajajo na stroju in so razloženi v priročniku za uporabo. Pomembno je, da pregledate in se seznanite s pomenom simbolov. Če simbolov ne razumete, se lahko poškodujete.

	Olje		Naprej
	Gorivo		Prosti tek
	Vklop Izklop		Vzvratno
	Gumb črpalke za hladni zagon		Vklop vžiga
	Regulator plina		Izklop vžiga
	Odprta dušilna loputa		Ključ za vžig
	Zaprta dušilna loputa		Potisnite, da aktivirate električni zagon
	Stop		Električni zagon
	Počasi		Motor - zagon
	Hitro		Delovanje motorja
	Aktiviranje		Izključitev motorja
	Pogon		
	Zbiralnik polža		
	Sklopka polža		
	Pogonska sklopka		
	Aktiviranje		
	Deaktiviranje		
	Izmetni kanal		Usmerjevalnik izmetnega kanala
	LEVO		DESNO
	NAVZGOR		NAVZDOL



## NEVARNOST

Preprečite smrt ali hudo poškodbo zaradi vrtljivega V njegovo bližino ne približujte rok, nog in oblačil. Odmaševanje izmetnega kanala je nevarno.

- S polža ne odstranjajte delcev ali snega med delovanjem stroja ali motorja.
- Zaustavite motor in snemite kabel vžigalne svečke, ko na stroju izvajate vzdrževalna dela.
- Stroja ob delujočem motorju ne pustite brez nadzora. Vedno deaktivirajte regulator polža in krmiljenje vlečne sile, zaustavite motor in odstranite ključ.
- Med delovanjem naj se otroci, domače živali in ostali ne zadržujejo na območju odmetavanja snega. Otroke pogosto privlačijo stroji. Pazite na vse prisotne osebe.
- Ohlapnih oblačil ne približujte sprednjemu delu snežne freze in polžu. Šali, rokavice, opletajoče vrvice, ohlapna oblačila in hlače se lahko hitro ujamejo med vrtljiv element in se raztrgajo. Spnite dolge lase in odstranite nakit.
- Snežna freza je namenjena le odstranjevanju snega. Ne uporabljajte je za nič drugega.
- Snega ne odstranjajte počez po strminah. Na strminah bodite posebej previdni pri spreminjanju smeri. Ne poskušajte čistiti pretiranih strmin.
- Snežne freze ne uporabljajte na površinah nad tlemi, kot so strehe hiš, garaže, verande ali druge podobne konstrukcije ali zgradbe.



## NEVARNOST

Polž lahko zajame predmete in jih vrže skozi kanal. Snega ne odmetavajte v ljudi ali avtomobile in nikomur ne dovolite pred snežno frezo.

- Med upravljanjem stroja morate poznati razmere v okolici. Če zapeljete čez predmete, kot so pesek, predpražniki, časopis, igrače in kamni, ki se skrivajo pod snegom, lahko le-ti priletijo iz kanala ali se zagozdijo v polžu.
- Vedno bodite seznanjeni s smerjo izmeta snega. Izvrženi predmeti lahko poškodujejo pešce, domače živali ali lastnino.
- Seznanite se z območjem, kjer nameravate delati. Označite meje pešpoti in dovoznih poti, da preprečite poškodbo lastnine zaradi izvrženih predmetov.
- Pri odmetavanju snega na nepoznanih območjih bodite previdni. Pazite na skrite ovire in promet.
- Če zadenete ob predmet, UGASNITE motor, počakajte, da se vsi gibljivi deli zaustavijo, in takoj preverite morebitne poškodbe na stroju. Če je poškodovan, ga pred zagonom in delovanjem popravite.
- Ko je motor UGASNJEN, počakajte, da se gibljivi deli zaustavijo, in izmetni kanal očistite s palico.
- Če stroj nenavadno tresse, UGASNITE motor. Tresenje je običajno opozorilo na težave. Po potrebi stroj odpeljite na pooblaščen servis na popravilo.



## NEVARNOST

Izmetni kanal vsebuje vrtljiv rotor za odmetavanje snega. Izmetnega kanala ne čistite ali odmašujte z rokami ali med delovanjem motorja. Prsti se lahko hitro ujamejo in lahko pride do travmatske amputacije ali raztrganin.

- Odmaševanje izmetnega kanala je nevarno.
- Z rokami ne segajte v notranjost in v bližino izmetnega kanala.
- Ko je motor UGASNJEN, počakajte, da se vsi gibljivi deli zaustavijo, nato pa kanal očistite s palico.
- Obtičal sneg lahko skriva druge ovire v kanalu in poškoduje stroj, rotor ali polža. Pri ponovnem zagonu stroja po odstranitvi snega upoštevajte varnostne ukrepe.



## OPOZORILO

Motorji oddajajo ogljikov monoksid, strupen plin brez vonja in barve.

Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči slabost, omedlevico ali smrt.

- Motor zaganjajte in pustite teči na prostem.
- Motorja ne zaganjajte oz. ga ne puščajte teči v zaprtem prostoru, tudi pri odprtih vratih ali oknih.



## OPOZORILO

Bencin in njegovi hlapi so izjemno vnetljivi in eksplozivni. Ogenj ali eksplozija lahko povzročita težke opekline ali smrt.

### OB DOLIVANJU GORIVA

- UGASNITE motor in pustite, da se hladi vsaj 2 minuti, preden odstranite pokrovček rezervoarja.
- Rezervoar za gorivo polnite zunaj ali v dobro zračenem prostoru.
- Rezervoarja za gorivo ne napolnite preveč.
- Bencin hranite proč od virov iskrenja, odprtega ognja, kontrolnih lučk, toplote in drugih virov vžiga.
- Preverite morebitno puščanje vodov za gorivo, rezervoarja, pokrovčka in priključkov. Po potrebi jih zamenjajte.

### PRI ZAGONU MOTORJA

- Preverite, ali so vžigalna svečka, izpuh, pokrovček rezervoarja za gorivo in zračni filter na svojem mestu.
- Ne zaganjajte motorja, če svečka ni vstavljena.
- Če se gorivo razlije, počakajte, da izhlapi, preden zaženete motor.
- Če je motor zalilo gorivo, nastavite dušilno loputo v položaj OPEN/RUN, regulator plina v FAST in zaganjajte, dokler motor ne vžge.

### MED DELOVANJEM STROJA

- Ne uporabljajte dušilne lopute uplinjača za zaustavitev motorja.

### PRI PREVOZU STROJA

- Prevažajte s PRAZNIM rezervoarjem za gorivo.

### PRI SHRANJEVANJU BENCINA ALI STROJA Z GORIVOM V REZERVOARJU ZA GORIVO

- Hranite proč od odprtega ognja, peči, grelcev za vodo ali drugih naprav, ki imajo kontrolno lučko ali drugi vir vžiga, ker lahko vžgejo bencinske hlape.

## PRAVILA ZA VARNO DELOVANJE:



**OPOZORILO:** Pri uporabi tega stroja obstaja nevarnost, da si odrežete roke in noge, in nevarnost izmeta predmetov. Preberite varnostne predpise in jih skrbno upoštevajte. Zaradi neupoštevanja varnostnih predpisov lahko izgubite nadzor nad strojem, lahko pride do hudih telesnih ali smrtnih poškodb vas samih ali navzočih oseb ali pa do poškodb lastnine ali opreme. Trikotnik v besedilu predstavlja pomembna opozorila, ki jih je treba upoštevati.

### Postopki za varno delovanje snežnih frez

**POMEMBNO:** Varnostni standardi zahtevajo nadzor prisotnosti upravljalca za zmanjšanje nevarnosti poškodb. Snežna freza je opremljena s takšnim nadzornim sistemom. V nobenem primeru ne poskušajte onemogočiti nadzornega sistema.

#### Uvajanje

1. Pred uporabo stroja morate prebrati, razumeti in upoštevati vsa navodila na stroju in v priložniškem. Temeljito se seznanite z regulatorji in pravilno uporabo stroja. Vedeti morate, kako hitro zaustaviti stroj in deaktivirati regulatorje.
2. Ne dovolite, da otroci upravljajo s strojem. Ne dovolite, da odrasli brez ustreznih navodil upravljajo s strojem.
3. Na območju delovanja naj ne bo nikogar, še posebej majhnih otrok in hišnih ljubljencev.
4. Pazite, da vam ne spodrsne ali da ne padete, še posebej pri upravljanju vzvratno.

#### Priprava

1. Temeljito preglejte območje, kjer boste uporabljali stroj, in odstranite vse predpražnike, sani, deske, žice in druge nezaželene predmete.
2. Pred zagonom motorja deaktivirajte vse sklopke in prestavite v prosti tek.
3. S strojem ne upravljajte brez ustreznih zimskih zunanjih oblačil. Nosite obutev, ki na spolzki podlagi izboljša oprijem. Izogibajte se ohlapnim oblačilom, ki se lahko ujamejo med gibljive dele.
4. Z gorivom ravnajte previdno; je visoko vnetljivo.
  - a. Uporabite odobreno posodo za gorivo.
  - b. Goriva ne dolivajte v delujoč ali vroč motor.
  - c. Rezervoar za gorivo polnite zunaj in zelo previdno. Ne polnite ga v zaprtem prostoru. Pokrovček rezervoarja za gorivo čvrsto namestite nazaj in obrišite razlito gorivo.
  - d. Posod za gorivo ne polnite v avtomobilu, na tovornjaku ali prikolici s plastično podlogo. Pred dolivanjem posodo vedno postavite na tla, stran od vozila.
  - e. Če je možno, odstranite na bencin gnan stroj s tovornjaka ali prikolice in ga napolnite na tleh. Če to ni možno, stroj raje napolnite na prikolici iz prenosne posode, kot pa neposredno prek dozirne šobe.
  - f. Šoba naj bo ves čas dolivanja prislonjena na rob rezervoarja za gorivo ali odprtino posode. Ne uporabljajte zatiča, ki ohranja pretok skozi šobo.
  - g. Pokrovček rezervoarja za bencin čvrsto namestite nazaj in obrišite razlito gorivo.
  - h. Če se gorivo razlije po oblačilih, se takoj preoblecite.
5. Za vse stroje z motorjem na električni pogon ali električni zagon uporabite podaljške in priključke po določilih proizvajalca.
6. Višino ohišja zbiralnika nastavite za čiščenje makadamskih površin ali površin z drobirjem.
7. Nastavitev ne izvajajte ob delujočem motorju (razen ko to posebej priporoča proizvajalec).
8. Pred začetkom odmetavanja snega naj se motor in snežna freza prilagodita na zunanjo temperaturo.

9. Med delovanjem, nastavljanjem ali popravili vedno nosite zaščitna očala ali ščitnike za oči, da zaščitite oči pred predmeti, ki lahko priletijo izpod stroja.
10. Snežne freze ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih varoval, plošč ali drugih varnostnih zaščitnih priprav.

#### Delovanje

1. Rok ali nog ne postavljajte v bližino ali pod vrtljive dele. Ne zadržujte se pred odprtino za izmet.
2. Pri delovanju na ali prečkanju makadamskih dovozov, poti ali cest bodite izredno previdni. Pazite na skrite ovire ali promet.
3. Če zadenete ob predmet, zaustavite motor, snemite kabel z vžigalne svečke, odklopite kabel na elektromotorju, temeljito preglejte snežno frezo zaradi morebitnih poškodb in poškodbe odpravite pred ponovnim zagonom in delovanjem snežne freze.
4. Če stroj začne nenavadno tresti, zaustavite motor in takoj preverite vzrok. Tresenje je običajno opozorilo na težave.
5. Motor zaustavite vedno, ko zapustite mesto delovanja, pred odmaševanjem ohišja zbiralnika/rotorja ali izmetnega kanala in med popravili, nastavljanjem ali pregledi.
6. Pred čiščenjem, popravili in pregledi se prepričajte, da so zbiralnik/rotor in vsi gibljivi deli zaustavljeni. Snemite kabel vžigalne svečke in ga hranite proč od svečke, da preprečite nehoten zagon motorja.
7. Motor naj ne deluje v zaprtem prostoru, razen med zaganjanjem in premikanjem snežne freze v ali iz zgradbe. Odprite izhodna vrata; izpušni plin je nevaren (vsebuje OGLJIKOV MONOKSID, STRUPEN PLIN BREZ VONJA).
8. Na strminah bodite posebej previdni. Ne poskušajte čistiti pretiranih strmin.
9. Snežne freze ne uporabljajte brez nameščenih in delujočih ustreznih varoval, plošč ali drugih varnostnih zaščitnih priprav.
10. Izmeta ne usmerjajte v ljudi ali na območje, kjer obstaja možnost poškodb lastnine. Otroci in ostali naj ne hodijo v bližino.
11. Stroja ne obremenjujte preveč z odstranjevanjem snega pri previsoki hitrosti.
12. Na spolzki podlagi naj stroj ne deluje z visoko hitrostjo. Pri upravljanju vzvratno se ozrite nazaj in bodite previdni.
13. Pri transportu snežne freze ali ko le-ta ni v uporabi, prekinite napajanje do zbiralnika/rotorja.
14. Uporabite le priključke in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec snežne freze (kot so kabine, snežne verige itd.).
15. Snežne freze ne uporabljajte pri slabi vidljivosti ali svetlobi. Pazite, kam stopate, in dobro držite ročaje. Hodite, ne tecite.
16. Ne dotikajte se vročega motorja ali izpuha.
17. Snežne freze ne uporabljajte v bližini zimskih vrtov, avtomobilov, okenskih jaškov, smetnjakov in podobnega, ne da bi prej ustrezno nastavili kot izmeta snega.

18. Izmeta snega ne usmerjajte v navzoče osebe in nikomur ne pustite pred stroj.
  19. Delujočega stroja ne pustite brez nadzora. Vedno deaktivirajte regulator polža in krmiljenje vlečne sile, zaustavite motor in odstranite ključ.
  20. Stroja ne upravljajte pod vplivom alkohola ali mamil.
  21. Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za poškodbe drugih ljudi ali lastnine.
  22. Podatki kažejo, da so za velik del poškodb z električno opremo odgovorni 60 let in več stari uporabniki. Ti uporabniki morajo oceniti, ali so sposobni dovolj varno upravljati stroj, ne da bi pri tem poškodovali sebe in ostale.
  23. NE nosite dolgih šalov ali ohlapnih oblačil, ki se lahko zapletejo med gibljive dele.
  24. V snegu se lahko skrivajo ovire. Z območja, ki ga boste čistili, odstranite vse ovire.
2. Stroja ne shranjujte z bencinom v rezervoarju v zgradbi, kjer so prisotni viri vžiga, kot so grelniki vode in prostorov ali sušilniki. Preden motor shranite v zaprt prostor, naj se ohladi.
  3. Če nameravate stroj shraniti za dalj časa, si za pomembne podrobnosti oglejte priročnik za uporabo.
  4. Varnostne oznake in oznake z navodili vzdržujte v dobrem stanju ali jih po potrebi zamenjajte.
  5. Stroj naj po odmetavanju snega še nekaj minut deluje, da preprečite zamrznitev zbiralnika/rotorja.
  6. Če se gorivo razlije, ne zaganjajte motorja, temveč stroj premaknite z območja razlitja in se izogibajte ustvarjanju virov vžiga, dokler gorivo ne izhlapi.
  7. Pri dolivanju goriva v stroj po transportu ali shrampi vedno upoštevajte postopke za varno dolivanje in ravnanje z gorivom.
  8. Pred shranitvijo stroja za krajši ali daljši čas upoštevajte navodila za pripravo na shranjevanje v priročniku za motor.
  9. Pred ponovnim delovanjem stroja upoštevajte navodila za pravilen zagon v priročniku za motor.
  10. Poskrbite, da bodo matice in vijaki dobro priviti in oprema v dobrem stanju.
  11. Ne posegajte v varnostne priprave. Redno preverjajte njihovo delovanje in če ne delujejo pravilno, izvršite potrebna popravila.
  12. Sestavni deli se lahko obrabijo, poškodujejo in razpadejo. Sestavne dele redno preverjajte in jih po potrebi zamenjajte s proizvajalčevimi priporočenimi deli.
  13. Redno preverjajte krmiljenje. Po potrebi nastavite in servisirajte.
  14. Pri popravilu uporabljajte le s strani tovarne odobrene nadomestne dele.
  15. Pri vseh nastavitvah in prilagoditvah upoštevajte tovarniške specifikacije.
  16. Obsežnejše servise in popravila morajo izvesti le na pooblaščenih servisnih mestih.
  17. Obsežnejših popravil ne izvajajte sami, razen če ste ustrezno usposobljeni. Zaradi nepravilnega servisiranja lahko pride do nevarnega delovanja, poškodb stroja in razveljavitve proizvajalčeve garancije.

### Otroci

Če uporabnik kosilnice ni pozoren na prisotnost otrok, lahko pride do usodnih nesreč. Otroke pogosto privlačijo snežne freze in odmetavanje snega. Nikoli ne pričakujte, da bodo otroci ostali tam, kjer ste jih nazadnje videli.

1. Otroci naj se ne zadržujejo na območju odmetavanja snega, nanje naj pazi odgovorna odrasla oseba.
2. Če na območje pridejo otroci, bodite previdni in ugasnite snežno frezo.
3. Ne dovolite, da otroci upravljajo s strojem.
4. Še posebej bodite previdni ob približevanju nepreglednim delom, grmovju, drevesom ali drugim predmetom, ki ovirajo pogled.

### Čiščenje zamašenega izmetnega kanala

Stik roke z vrtljivim rotorjem v izmetnem kanalu je najpogostejši vzrok poškodb, povezanih s snežnimi frezami. Izmetnega kanala ne čistite z roko.

Za čiščenje kanala:

1. UGASNITE MOTOR.
2. Počakajte 10 sekund, da se lopatice rotorja prenehajo vrteti.
3. Vedno uporabljajte orodje za čiščenje in ne rok.

### Servisiranje, vzdrževanje in shranjevanje

1. V rednih intervalih preverjajte, ali so varnostni vijaki in drugi vijaki dobro priviti, da zagotovite varno delovanje stroja.

### Emisije

1. Izpušni plini iz motorja pri tem stroju vsebujejo kemikalije, za katere je znano, da v določenih količinah povzročajo raka, prirojene hibe ali genetske okvare.
2. Če je na voljo, na nalepki o emisijah motorja poiščite ustrezne podatke o obdobju trajanja emisij in zračnem indeksu.

### Vžigalni sistem

1. Ta vžigalni sistem na svečko je v skladu s kanadsko ICES-002 direktivo.



## SESTAVLJANJE

Preberite in upoštevajte navodila za sestavo in nastavitve snežne freze. Vsi pritrdilni elementi so v vrečki z deli. Dokler enota ni sestavljena, ne zavržite nobenega dela ali materiala.



**OPOZORILO: Pred sestavljanjem ali vzdrževalnimi deli na snežni frezi snemite kabel z vžigalne svečke.**

**OPOMBA: V tej knjižici z navodili leva in desna predstavljata mesta delov s položaja uporabnika, stoječega za enoto.**

**OPOMBA: Zatezni moment se meri v Nm. Ta mera predstavlja, kako močno mora biti privita matica ali vijak. Zatezni moment se meri z momentnim ključem.**

**OPOMBA: Pritrdilni elementi in nepritrjeni deli so prikazani v polni velikosti na sliki 2 na strani 170.**

**OPOMBA: Ilustracije se nahajajo na strani 2 in straneh 171 do 176.**

### Potrebno orodje

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 | Nož                            |
| 1 | Kleščice                       |
| 2 | {U189}-colska viličasta ključa |
| 2 | 9/16-colska viličasta ključa   |
| 2 | 3/4-colska viličasta ključa    |
| 1 | Tračni meter ali ravnilo       |
| 1 | Izvijač                        |

### Odstranitev snežne freze iz kartonaste škatle

- (Slika 3) Snežna freza je prikazana v položaju za transport.
- Odrežite vse štiri vogale kartonaste škatle in stranice potisnite k tlom ali pa uporabite jeziček, s katerim odstranite škatlo s spodnjega dela.
- Odrežite in zavržite plastične vezice, s katerimi sta pritrjena sestava ročice in sestav droga za krmiljenje hitrosti.
- Poiščite vse dele, ki so pakirani posebej, in jih odstranite iz kartonaste škatle.
- S snežne freze odstranite in zavržite embalažni material.
- (Slika 1) Za transport sta višinsko nastavljiva drsna elementa (7) pritrjena na paleto. Odstranite vijake (17), s katerimi sta pritrjena višinsko nastavljiva drsna elementa (7) na paleto.
- Primate za spodnji ročaj in snežno frezo povlecite s palete.  
**POZOR: NE vlečite nazaj prek kablov.**
- Odstranite embalažni material s sestava ročaja.
- Odrežite vezice, ki držijo krmilne kable sklopke (1) ob spodnji ročaj (2). Kable odstranite z okvirja motorja.

### Sestavljanje ročaja in sestava ročice

- (Slika 4) Odvijte, a ne odstranite, vijaka (1) v zgornjih luknjah spodnjega ročaja.
- Odstranite vijaka in očesni vijak sestava ročice (11) iz spodnjih lukenj spodnjega ročaja.
- (Slika 1) Prestavno ročico (6) premaknite v prvo prestavo za pomik naprej.
- (Slika 4) Zgornji ročaj (2) dvignite v položaj za delovanje.  
**OPOMBA: Pazite, da se kabli ne ujamejo med zgornji in spodnji ročaj.**
- Namestite vijaka in očesni vijak sestava ročice (11), ki ste jih odstranili v koraku 2. NE privijajte, dokler niso nameščeni vsi vijaki.
- (Slika 6) Pritrdite ročično gred (15) na sestav kardanske gredi (16) z vzmetnim zatičem (12).
- (Slika 4) Privijte matico na očesni vijak (11). Očesni vijak (11) mora biti pravilno poravnan, ročica (18) pa se mora prosto vrteti.
- Pričvrstite vse vijake ročaja.

### Namestitev roč

**OPOMBA: Če so ročke že nameščene, pojdite na naslednjo izbiro.**

Ročka za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (Slika 10)

- Ročko za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (1) privijajte na ročaj (3), dokler se tesno ne oprijema matice (2). Pri nekaterih modelih je ročka za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (1) nameščena.
- Rob (4) ročke za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (1) mora biti obrnjen proti motorju.
- Privijte matico (2) ob spodnji del ročke za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (1).

Ročka za izbiro hitrosti

(Slika 10) Namestite ročko za izbiro hitrosti (11) na vzvod za izbiro hitrosti (1). Pri nekaterih modelih je ročka za izbiro hitrosti (11) nameščena.

### Namestitev droga za krmiljenje hitrosti

- (Slika 9) Pritrdite krogelni zgib (6) s spodnjega konca droga za krmiljenje hitrosti (2) na sestav prestavnih vilic (7). Pritrdilni elementi (8) so pritrjeni na krogelni zgib (6) v tovarni.

Dolžina krogelnega zгиба (6) in droga za krmiljenje hitrosti (2) je predhodno nastavljena v tovarni. Če je potrebna nastavitve, odvijte matico (9). Odstranite vijake (8), da ločite krogelni

zgib (6) od sestava prestavnih vilic (7). Za podaljšanje ali skrajšanje droga za krmiljenje hitrosti (2) obrnite adapter (10), da dosežete pravo dolžino.

- (Slika 10) Pritrdite ročaj (11) na vzvod za izbiro hitrosti (5). Pri nekaterih modelih je ročaj (11) pritrjen. Za pričvrstitev privijte šesterorobo varovalno matico (10) ob spodnji del ročaja (11).
- Prepričajte se, da vzvod za izbiro hitrosti (5) deluje pravilno. Vzvod za izbiro hitrosti (5) premaknite skozi vse hitrosti.

Sestavljanje usmerjevalnika izmetnega kanala

- (Slika 7) Odstranite sponski vijak (1).
- Usmerjevalnik izmetnega kanala (2) dvignite v položaj za delovanje (3).
- Usmerjevalnik izmetnega kanala (2) pričvrstite na prirobnico (4) s sponskimi vijaki (1). Glave sponskih vijakov (1) morajo biti na notranji strani prirobnice (2).
- Pričvrstite s podložkami (5) in varovalnimi maticami (6).
- Matice (6) trdno privijte.

**OPOMBA: Poskrbite, da bodo vsi sponski vijaki v prirobnici dobro priviti. NE PRIVIJTE PREVEČ.**

### Preverite kable

- (Slika 8) Preverite kabel za pogon stroja (1) in kabel za pogon polža (2). Če so se kabli na spodnjem delu iztaknili, jih ponovno namestite.
- (Slika 11) Če so se kabli (5) iztaknili na zgornjem delu pri vzvodu za pogon (6), kable (5) pritrdite na "Z" koničnik (7).

### Nastavitev višine drsnega elementa (Slika 1)

Snežna freza je opremljena z višinsko nastavljivima drsnima elementoma (7) na zunanji strani ohišja polža (4). Za nastavitve višine drsnih elementov si oglejte "Nastavitve višine drsnega elementa" v poglavju Vzdrževanje.

### Nastavitev dolžine kablov

Kabli so bili nastavljeni v tovarni in nastavitve naj ne bi bile potrebne. Vendar so lahko po namestitvi ročajev položaj za delovanje kablov preveč ali premalo napeti. Če so potrebne nastavitve, si oglejte "Preverjanje in nastavitve kablov" v poglavju Servis in nastavitve.

## Sestavljanje rezalnika snežnih zametov (če obstaja)

Rezalniki snežnih zametov so namenjeni utiranju poti skozi sneg, ki sega višje od ohišja polža.

1. (Slika 12) Odvijte *pritrtilne elemente (2)*, s katerimi so pritrjeni *rezalniki snežnih zametov (1)* na ohišje polža.
2. *Rezalnike (1)* dvignite do zelene višine.
3. Privijte *pritrtilne elemente (2)*.

### Privraba motorja

**OPOMBA:** Motor je dobavljen iz tovarne z oljem. Preverite raven olja. Po potrebi ga dolijte.



**OPOZORILO:** Upoštevajte navodila proizvajalca motorja za vrsto goriva in olja. Vedno uporabljajte varnostno posodo za gorivo. Med dolivanjem bencina v motor ne kadite. Bencina ne dolivajte v zaprtem prostoru. Pred dolivanjem goriva ugasnite motor. Pustite, da se nekaj minut ohlaja.

Preverite olje. Za vrsto goriva in olja za uporabo si oglejte navodila proizvajalca motorja. Pred uporabo enote preberite informacije o varnosti, delovanju, vzdrževanju in shranjevanju.

### Pomembno! Pred začetkom uporabe

- Preverite pritrtilne elemente. Vsi morajo biti dobro priviti.
- Modeli z električnim zagonom so dobavljeni z zaganjalno vrvjo, povezano z motorjem. Pred začetkom uporabe jo ločite od motorja.

## DELOVANJE

**OPOMBA:** Ilustracije se nahajajo na strani 2 in straneh 171 do 176.

**POZOR:** Uporabite le priključke in dodatke, ki jih je odobril proizvajalec snežne freze (kot so snežne verige, oprema za električni zagon itd.).

### Seznajte se s snežno frezo (Slika 1)

Pred uporabo snežne freze preberite to knjižico z navodili in varnostne predpise. Sliko primerjajte s snežno frezo, da se seznanite z mesti različnih regulatorjev in nastavitvami.

#### Nadzor izmeta snega



**OPOZORILO:** Izmeta snega nikoli ne usmerjajte navzgor osebe.



**OPOZORILO:** Motor ugasnite pred začetkom odmaševanja izmetnega kanala ali ohišja polža in predčasnim prenehanjem uporabe snežne freze.

1. (Slika 1) Obrnite sestav ročice (2) za spremembo smeri izmeta snega.
2. Ročico za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (20) potisnite naprej za izmet snega visoko in daleč. Ročico za daljinsko upravljanje izmetnega kanala (20) povlecite nazaj za izmet snega navzdol.

### Zaustavitev snežne freze

#### (Slika 1)

1. Če želite prenehati z izmetavanjem snega, sprostite vzvod za pogon polža (5).
2. Za zaustavitev koles sprostite vzvod za pogon (1).
3. Za zaustavitev motorja premaknite stikalo za zaustavitev (13) v položaj za zaustavitev.

**POZOR:** Za zaustavitev motorja ne premikajte regulatorja dušilne lopute v položaj **CHOKE**. Lahko pride do prezgodnjega vžiga ali poškodbe motorja.

### Pomikanje naprej ali nazaj

#### (Slika 1)

1. Če želite spremeniti hitrost premikanja, najprej sprostite vzvod za pogon (1), nato pa premaknite prestavno ročico za hitrost (6) na zeleno hitrost.
2. Hitrost se določa glede na snežne razmere. Hitrost izberite tako, da premaknete prestavno ročico za hitrost (6) v ustrezen utor na plošči prestavne ročice.
 

Hitrost 1,2	Moker, težek sneg
Hitrost 3	Lahek sneg
Hitrost 4	Zelo lahek sneg
Hitrosti 5, 6	Le za premike
3. Za pomikanje naprej aktivirajte vzvod za pogon (1). Ko se snežna freza začne premikati naprej, močno držite ročaj. Snežno frezo vodite s pomikanjem ročaja levo ali desno. Snežne freze ne potiskajte.
4. Za pomikanje nazaj sprostite vzvod za pogon (1).
5. Prestavno ročico za hitrost (6) premaknite v prvo ali drugo vzvratno prestavo.
6. Aktivirajte vzvod za pogon (1).

**POMEMBNO:** Prestavne ročice za hitrost (6) ne premikajte, ko je aktiviran vzvod za pogon (1).

### Odmetavanje snega (Slika 1)

1. Aktivirajte vzvod za pogon polža (5).
2. Če želite prenehati z odmetavanjem snega, sprostite vzvod za pogon polža (5).



**OPOZORILO:** Pri upravljanju katere koli snežne freze lahko v oči priletijo tujki, ki lahko oči močno poškodujejo. Pri upravljanju snežne freze vedno nosite zaščitna očala ali ščitnike za oči. Priporočamo standardna zaščitna očala ali pa uporabo široke zaščitne maske prek očal.

### Uporaba varovalnega zatiča koles (Slika 13)

1. Desno kolo je pritrjeno na os z zatičem z loputo (1). Ob dobavi stroja je zatič z loputo (1) v zaklenjenem položaju (2) odprtine kolesa.
2. Za lažje manevriranje v lahkem snegu zatič z loputo (1) premaknite v odkljuden položaj (3).
3. Zatič z loputo (1) potegnite iz zaklenjenega položaja (2) kolesa. Zatič z loputo (1) potisnite le skozi odprtinu odkljudene osi. Stroj je sedaj v odkljudenem položaju (3) enojnega kolesnega pogona.

### Pred zagonom motorja

1. Pred servisiranjem ali zagonom motorja se seznanite s snežno frezo. Poznati morate funkcije in mesta vseh regulatorjev.
2. Pred zagonom motorja preverite napetost kabla sklopke. Oglejte si "Nastavitev kabla sklopke" v poglavju Vzdrževanje tega priročnika.
3. Vsi pritrtilni elementi morajo biti dobro priviti.
4. Preverite, ali sta višinsko nastavljiva drsna elementa pravilno nastavljena. Oglejte si "Nastavitev višine drsnega elementa" v poglavju Vzdrževanje tega priročnika.
5. Preverite zračni tlak v pnevmatikah. Pravi zračni tlak je od 1 (14 PSI) do 1,25 BARA (17 PSI). Ne prekoračite najvišjega zračnega tlaka, prikazanega ob strani pnevmatike.

### Zaustavitev motorja (Slika 1)

1. Stikalo za zaustavitev (13) premaknite v položaj za zaustavitev.
2. Izvlecite varnostni ključ (8).

**POZOR:** Za zaustavitev motorja ne premikajte regulatorja dušilne lopute v položaj **CHOKE**. Lahko pride do prezgodnjega vžiga ali poškodbe motorja.

### Zagon motorja (Slika 1)

Modeli z električnim zaganjalnikom

**OPOMBA:** Motorjem s povratnim zaganjalnikom lahko dodamo opremo za električni zaganjalnik. Dobite jo v najbližjem pooblaščenem servisnem centru.





**OPOZORILO:** Zaganjalnik je opremljen s trožičnim napajalnim kablom in vtičem in je namenjen delovanju na 220 V izmenični tok.

Napajalni kabel mora biti ves čas ustrezno ozemljen, da se prepreči možnost električnega udara, zaradi česar se lahko uporabnik poškoduje. Natančno upoštevajte vsa navodila v poglavju "Zagon motorja". Prepričajte se, da je hišna električna napeljava izdelana kot trožičen ozemljen sistem. Če niste prepričani, vprašajte pooblaščenega električarja. Če hišna električna napeljava ni izdelana kot trožičen ozemljen sistem, pod nobenim pogojem ne uporabljajte tega električnega zaganjalnika. Če je vaš sistem ozemljen, a za zagon motorja ni na voljo ozemljene vtičnice s tremi odprtini, naj vam jo namesti pooblaščen električar. Za priključitev 220 V napajalnega kabla za izmenični tok le tega vedno najprej vključite v stikalno vtičnico (11) na motorju. Nato pa drugi konec vključite v ozemljeno vtičnico s tremi odprtini. Če želite napajalni kabel izključiti, vedno najprej izvlecite konec, ki je vključen v ozemljeno vtičnico s tremi odprtini.

#### Zagon hladnega motorja (Slika 1)

1. Preverite motorno olje.
2. Rezervoar za gorivo napolnite z običajnim neosvinčenim bencinom. Oglejte si "Priprava motorja".
3. Poskrbite, da bosta vzvod za pogon (1) in vzvod za pogon polža (5) deaktivirana (sproščena). 1741587
4. Stikalo za zaustavitev (13) premaknite v položaj za vklop.
5. Vstavite varnostni ključ (8).
6. Gumb dušilne lopute (14) obrnite v položaj CHOKE.
7. (*Električni zagon*) Napajalni kabel vključite v zaganjalnik na motorju.
8. (*Električni zagon*) Drugi konec napajalnega kabla pa vključite v ozemljeno vtičnico 220 V s tremi odprtini za izmenični tok. (Oglejte si OPOZORILO v tem poglavju).
9. Pritisnite gumb črpalke za hladni zagon (9). Po vsakem pritisku gumba črpalke za hladni zagon (9) počakajte dve sekundi. Za število potrebnih pritiskov gumba črpalke za hladni zagon (9) si oglejte navodila proizvajalca motorja.
10. (*Električni zagon*) Gumb za električni zagon (10) pritiskajte, dokler se motor ne zažene. Motorja ne zaganjajte več kot 5 sekund naenkrat. Med posameznimi zagoni počakajte po eno minuto, da se zaganjalnik ohladi.
11. (*Povratni zaganjalnik*) Počasi vlecite ročico zaganjalnika (12), dokler ne začutite upora, nato pa povlecite hitro, da zaženete motor. Ročico zaganjalnika (12) ne sme potegniti nazaj. **Ročico zaganjalnika (12) počasi spustite nazaj.**

1741587

12. Če se motor po 5 ali 6 poskusih ne zažene, si oglejte navodila pod "Tabela za odpravljanje težav".
13. Motor naj se nekaj minut ogreva. Med ogrevanjem gumb dušilne lopute (14) nastavite v položaj RUN. Pred nastavitvijo dušilne lopute počakajte, da motor začne teči enakomerno.
14. (*Električni zagon*) Najprej izvlecite napajalni kabel iz vtičnice s tremi odprtini. Nato pa ga izvlecite še iz zaganjalnika.

**OPOMBA:** Pri temperaturah pod -18 °C naj se motor ogreva nekaj minut, preden začnete z odmetavanjem snega.



**OPOZORILO:** Motor naj ne deluje v zaprtem, slabo prezračevanem prostoru.

Izpuh motorja vsebuje ogljikov monoksid, strupen plin brez vonja. Rok, nog, las in ohlapnih oblačil ne približujte gibljivim delom, ki se nahajajo na motorju ali snežni frezi. Temperatura izpuha in bližnjih predelov lahko preseže 66 °C. Tem predelom se izogibajte.

#### Zagon ogretega motorja (Slika 1)

Če je motor deloval in je še vedno topel, pustite regulator dušilne lopute (14) v položaju za izklop in ne pritiskajte gumba črpalke za hladni zagon (9). Če se motor ne zažene, upoštevajte navodila pod "Zagon hladnega motorja".

**OPOMBA:** Za zagon ogretega motorja ne uporabljajte gumba črpalke za hladni zagon (9).

#### Zagon motorja z zamrznjenim električnim zaganjalnikom (Slika 1)

Če električni zaganjalnik zmrzne in motorja ni mogoče zagnati, upoštevajte spodnja navodila.

1. Iz zaganjalnika povlecite čim več zaganjalne vrv.
  2. Spustite ročico zaganjalnika in pustite, da jo potegne nazaj proti zaganjalniku. Ponavljajte, dokler motor ne vžge.
- Ogreti motorji povzročijo nastajanje kondenza v mrazu. Za preprečitev morebitne zamrznitve zaganjalnika in regulatorjev motorja po vsakem odstranjevanju snega naredite naslednje.
1. Po odmetavanju snega naj snežna freza nekaj minut deluje, da preprečite zamrznitev polža/rotorja.
  2. Ugasnjen motor naj se nekaj minut ohlaja.
  3. Zelo počasi vlecite zaganjalno vrv, dokler ne začutite upora, nato se ustavite. Zaganjalna vrv naj se vrne nazaj v prvotni položaj. Trikrat ponovite.
  4. Ko motor ne deluje, obrišite ves sneg in vlago s pokrova uplinjača na predelu regulatorjev in vzvodov. Prav tako nekajkrat premaknite regulator dušilne lopute in ročico zaganjalnika.

Odstranitev snega ali delcev iz ohišja polža

sl



**OPOZORILO:** Ne odstranjujte snega ali delcev, ki so obtičali v ohišju polža, z rokami. Odstranjujte jih z orodjem za čiščenje ali lomilnim drogom.

(Slika 5) Pri nekaterih modelih se orodje za čiščenje nahaja na vrhu ohišja polža. Iz ohišja polža sneg odstranjujte z orodjem za čiščenje.

1. (*Slika 1*) Sprostite vzvod za pogon polža (5).
2. Regulator plina (13) premaknite v položaj za zaustavitev.
3. Izvlecite varnostni ključ (8).
4. Snemite kabel vžigalne svečke.
5. Z rokami ne segajte v ohišje polža (4) ali izmetni kanal (3).
6. (*Slika 5*) Sneg ali delce odstranjujte z orodjem za čiščenje (1) ali lomilnim drogom.

#### Nasveti za odmetavanje snega

1. Za najboljšo učinkovitost snežne freze pri odstranjevanju snega nastavite hitrost premikanja. V globokem, zamrznjenem ali mokrem snegu nastavite nižjo hitrost. Če kolesa zdrsavajo, zmanjšajte hitrost premikanja naprej.
  2. Najučinkovitejše odmetavanje snega dosežete takoj, ko sneg zapade.
- POZOR:** Stroja ne obremenjujte preveč z odstranjevanjem snega pri previsoki hitrosti.
3. Popolno odstranitev snega dosežete z delnim prekrivanjem predhodne poti.
  4. Ko je mogoče, naj bo izmetavanje snega v smeri vetra.
  5. Za normalno uporabo drsna elementa nastavite tako, da bo strgalni drog 3 mm nad njima. Za močno strjene snežne površine drsna elementa dvignite toliko, da se strgalni drog dotakne tal.
  6. S strojem ne smete pobirati in odmetavati kamnov in peska. Na makadamskih površinah ali površinah z drobirjem drsna elementa nastavite tako, da bosta 32 mm pod strgalnim drogom. Oglejte si "Nastavitev višine drsnega elementa" v poglavju Vzdrževanje.
  7. Po vsakem odmetavanju snega naj motor še nekaj minut teče v prostem teku. Sneg in nakopičen led se bosta stopila in odtekla z motorja.
  8. Snežno frezo po vsaki uporabi očistite.
  9. Odstranite led, sneg in delce s celotne snežne freze. Izpirajte jo z vodo, da odstranite vso sol ali druge kemikalije. Obrišite jo do suhega.

25

## ODGOVORNOSTI KUPCA

ZAPISI O SERVISIRANJU Zabeležite datum rednega servisa.	Pred vsako uporabo	Prvi 2 uri	Vsakah 5 ur	Vsakah 10 ur	Vsakah 25 ur	Vsako sezono	Pred shranjevanjem	SERVISNI DATUMI
Preverite raven motornega olja	✓		✓			✓		
Zamenjajte motorno olje					✓	✓		
Preverite in privijte vse vijake in matice	✓					✓		
Preverite vžigalno svečko					✓	✓		
Nastavite pogonski jermen		✓			✓	✓		
Preverite gorivo	✓							
Iztočite gorivo							✓	
Preverite nastavev kabla sklopke polža (Oglejte si Nastavev kabla)		✓				✓		
Preverite nastavev kabla vlečne sklopke (Oglejte si Nastavev kabla)		✓				✓		
Podmažite vse gibljive dele				✓			✓	
Podmažite gred polža (Oglejte si Zamenjava varnostnih vijakov)				✓			✓	
Podmažite pogonske verige in verižnike				✓			✓	

## VZDRŽEVANJE

**OPOMBA: Ilustracije se nahajajo na strani 2 in straneh 171 do 176.**

Da bo enota v dobrem stanju za delovanje, uporabljajte naslednje poglavje o vzdrževanju. Vse informacije o vzdrževanju motorja se nahajajo v navodilih proizvajalca motorja. Pred zagonom motorja preberite to knjižico.



**OPOZORILO: Pred pregledom, nastavitvijo (razen uplinjača) ali popravilom snemite kabel z vžigalne svečke.**

### Splošna priporočila

Garancija za to snežno frezo ne krije predmetov, ki so bili podvrženi slabemu ravnanju ali malomarnosti s strani uporabnika. Za popolno uveljavljanje garancije mora uporabnik vzdrževati snežno frezo po navodilih v tem priročniku.

Za ustrezno vzdrževanje snežne freze so občasno potrebne nekatere nastavitve.

### Po vsaki uporabi

- Preverite morebitne nepritrjene ali poškodovane dele.
- Privijte vse odvite spojne elemente.
- Preverite in vzdržujte polža.
- Preverite regulatorje in poskrbite, da bodo delovali pravilno.
- Če je kateri del obrabljen ali poškodovan, ga takoj zamenjajte.
- Preverite vse varnostne oznake in nalepke ter nalepke z navodili. Zamenjajte vse manjkajoče ali nečitljive oznake ali nalepke.

Vse nastavitve iz poglavja Vzdrževanje tega priročnika je treba preveriti vsaj enkrat letno.

Po potrebi

Naslednja nastavev je potrebna več kot enkrat letno.

1. Pogonski jermen polža nastavite po prvih 2 do 4 urah, ponovno sredi sezone in nato dvakrat vsako sezono. Oglejte si "Nastavev pogonskega jermena polža" v poglavju Vzdrževanje.

### Podmazovanje

#### Vsakah 10 ur (Slika 14)

1. Z mazalko vsakah 10 ur podmažite nastavke za mazalko (1).
2. Ob vsaki zamenjavi varnostnega vijaka je treba podmazati tudi gred polža.
3. Podmažite vse gibljive dele.

#### Vsakah 25 ur

**Zobnik za obračanje izmetnega kanala (Slika 6)** Podmažite zobnik za obračanje izmetnega kanala (1) z avtomobilskim oljem.

### Verige

1. (Slika 1) Prestavno ročico za hitrost (6) premaknite v prvo prestavo.

2. Odstranite bencin iz rezervoarja za bencin. Snežno frezo postavite pokonci na sprednji konec ohišja polža (4).



**OPOZORILO: Bencin izpustite zunaj, stran od ognja ali plamena.**

3. (Slika 22) Odvijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
4. Odstranite spodnjo ploščo (2).
5. (Slika 15) Podmažite verige (5) z mazivom za verige.
6. Šesterorobo gred in verižnike (6) obrišite z motornim oljem 5W30.

**OPOMBA: Če prideta mast ali olje v stik s pogonskim kolutom (1) ali tornim kolesom (3), lahko pride do poškodb. Olje ali mast odstranite s topilom na alkoholni osnovi.**

7. (Slika 22) Namestite spodnjo ploščo (2).
8. Privijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).

#### Elementi, ki jih ni treba podmazovati (Slika 15)

1. Ne podmazujte šesterorobe gredi in verižnikov (6). Vsi ležaji in puše so doživljenjsko podmazani. Za shranitev na krpo nanesite majhno količino motornega olja 5W-30 in obrišite šesterorobo gred in verižnike (6), da preprečite rjavenje.
2. Če prideta mast ali olje v stik s pogonskim kolutom (1) ali **tornim kolesom (3)**, se lahko torno kolo (3) poškoduje. Pogonski kolut (1) in torno kolo (3) temeljito očistite.  
**POZOR: Vsakršno podmazovanje ali oljenje zgornjih komponent lahko povzroči onesnaženje tornega kolesa (3). Če se pogonski kolut (1) ali torno kolo (3) onesnažita z mastjo ali oljem, pride do poškodbe tornega kolesa.**
3. Ohišje zobnika polža je tovarniško podmazano in ne potrebuje dodatnega podmazovanja. Če iz kakršnega koli razloga mazivo uhaja, naj ohišje zobnika polža pregledajo v tovarniško pooblaščenem servisnem centru.

#### Nastavitev višine drsnega elementa (Slika 1)

Snežna freza ima dva višinsko nastavljiva drsna elementa (7). Z njima se dvigne sprednji del snežne freze. Za normalno trdne površine, kot so tlakovani dovozi ali poti, drsna elementa nastavite na naslednji način.

1. Snežno frezo postavite na ravno podlago.
2. Obe pnevmatiki morata biti enako napolnjeni. Pravi zračni tlak je od 1 (14 PSI) do 1,25 BARA (17 PSI). Ne prekoračite najvišjega zračnega tlaka, prikazanega ob strani pnevmatike.

3. Pod vsak konec strgalnega droga (15), poleg nastavljivih drsnih elementov (7), namestite dodatne varnostne vijake (najdete jih v vrečki z deli).
4. Odvijte pritrdilne matice (16), ki držijo nastavljiva drsna elementa (7). Za znižanje sprednjega dela snežne freze dvignite oba nastavljiva drsna elementa (7). Privijte pritrdilne matice (16).

**OPOMBA: Za kamnite površine ali neravnine dvignite sprednji del snežne freze, tako da nastavljiva drsna elementa (7) premaknete navzdol.**



**OPOZORILO: Ohranite ustrezno razdaljo od tal na območju, kjer morate odmetati sneg. Če rotor zadene ob predmete, kot so pesek, kamni ali drugi delci, lahko le-te odnese v zrak z dovolj veliko silo, da pride do telesnih poškodb, poškodb lastnine ali snežne freze.**

#### Nastavitev strgalnega droga (Slika 1)

Po precejšnji rabi se strgalni drog (15) obrabi. Strgalni drog (15) mora biti skupaj z drsnima elementoma nastavljen tako, da je med strgalnim drogom (15) in pločnikom ali površino, kjer odstranjujete sneg, omogočen razmak 3 mm.

1. Snežno frezo postavite na ravno podlago.
2. Obe pnevmatiki morata biti enako napolnjeni. Pravi zračni tlak je od 1 (14 PSI) do 1,25 BARA (17 PSI). Ne prekoračite najvišjega zračnega tlaka, prikazanega ob strani pnevmatike.
3. Odvijte sponke vijake in matice, s katerimi je strgalni drog (15) pritrjen na ohišje polža (4).
4. Strgalni drog (15) nastavite tako, da bo razmak med strgalnim drogom (15) in pločnikom ali površino, kjer odstranjujete sneg, 3 mm.
5. Privijte sponke vijake in matice. Strgalni drog (15) mora biti vzporedno s pločnikom ali površino, kjer odstranjujete sneg.
6. Za podaljšanje življenjske dobe strgalnega droga (15) strgalni drog (15) odstranite in pritrdite z obratnih strani.

#### Preverjanje in nastavitev kablov

Kabel za pogon stroja in kabel za pogon polža sta nastavljena v tovarni. Med običajno uporabo se lahko kabel raztegne in ga je treba preveriti in nastaviti na naslednji način.

#### Preverjanje kablov (Slika 16)

1. Če želite preveriti pravilno nastavitev, ločite "Z" koničnik (1) od vzvoda za pogon (2).
2. Vzvod za pogon (2) pomikajte naprej, dokler se (2) ne dotakne plastičnega odbojnika (3). 1741587

3. Krmilni kabel je pravilno nastavljen, če je sredina "Z" koničnika (1) poravnana (4) z odprtino v vzvodu za pogon (2) in kabel ni povešen.

#### Nastavitev kabla za pogon polža

1. Odstranite bencin iz rezervoarja za bencin. Snežno frezo postavite pokonci na sprednji konec ohišja polža.



**OPOZORILO: Bencin izpustite zunaj, stran od ognja ali plamena.**

2. (Slika 16) Ločite "Z" koničnik (1) od vzvoda za pogon (2).
3. (Slika 17) Pokrov vzmeti povlecite navzgor, da odkrijete vzmet (5). Kabel (6) potisnite skozi vzmet (5), da se bo videl kvadratni konec (7) kabla (6).
4. Kvadratni konec (7) držite s kleščami in obračajte varovalno matico (8) navznoter ali navzven, dokler kabel ne bo povsem napet.
5. Kabel (6) povlecite nazaj skozi vzmet (5).
6. (Slika 16) Povežite "Z" koničnik (1) z vzvodom za pogon (2).

**OPOMBA: Ko je pogonski jermen polža nastavljen ali zamenjan, preverite in nastavite kabel.**

#### Nastavitev kabla za pogon stroja

1. Odstranite bencin iz rezervoarja za bencin. Snežno frezo postavite pokonci na sprednji konec ohišja polža.



**OPOZORILO: Bencin izpustite zunaj, stran od ognja ali plamena.**

2. (Slika 22) Odvijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
3. Odstranite spodnjo ploščo (2).
4. (Slika 16) Ločite "Z" koničnik (1) od vzvoda za pogon stroja (2).
5. (Slika 27) Kabelsko zaščito (3) povlecite z nosilca za nastavitev kabla (4).
6. Spodnji del krmilnega kabla vlečne sile (5) potiskajte skozi nosilec za nastavitev kabla (4), dokler ni mogoče odstraniti "Z" koničnika (6).
7. Odstranite "Z" koničnik (6) z nosilca za nastavitev kabla (4). "Z" koničnik (6) premaknite navzdol v naslednjo nastavitveno odprtino.
8. Krmilni kabel vlečne sile (5) povlecite navzgor skozi nosilec za nastavitev kabla (4).
9. Kabelsko zaščito (3) namestite prek nosilca za nastavitev kabla (4).
10. (Slika 16) Namestite "Z" koničnik (1) na vzvod za pogon stroja (2).



11. (Slika 15) Nastavitev preverite tako, da pritisnete vzvod za pogon in preverite dolžino "A" vzmeti pogona (7). Če je nastavitev pravilna, je dolžina "A" vzmeti pogona (7) naslednja:
- najmanj 76 mm
  - največ 85 mm.

12. (Slika 22) Namestite spodnjo ploščo (2).

13. Privijte **vijake (3)** na obeh straneh **spodnje plošče (2)**.

### Nastavitev jermenov

Jermeni se med običajno uporabo raztegnejo. Če morate jermene nastaviti zaradi obrabe ali raztezanja, nadaljujte na naslednji način.

### Nastavitev pogonskega jermena polža

Če snežna freza ne izmetava snega, preverite nastavitev kabla za pogon polža. Oglejte si "Preverjanje in nastavitev kablov" v poglavju Vzdrževanje. Če je nastavitev prava, preverite stanje pogonskega jermena polža. Če je pogonski jermen polža poškodovan, ga zamenjajte. Oglejte si "Zamenjava jermenov" v poglavju Vzdrževanje. Če je pogonski jermen polža ohlapen, ga nastavite na naslednji način.

1. Snemite kabel vžigalne svečke.
2. (Slika 18) Odstranite vijak (2) iz pokrova jermena (1). Odstranite pokrov jermena (1).
3. (Slika 19) Odvijte matico (2) z napenjalne jermenice (3). Napenjalno jermenico (3) premaknite 3 mm proti pogonskemu jermenu polža (4).
4. Privijte matico(2).
5. (Slika 21) Pritisnite vzvod za pogon polža. Preverite napetost pogonskega jermena polža (4). Ob napačni nastavitvi se pogonski jermen polža (4) odkloni 12,5 mm (5) ob zmernem pritisku. Če je nastavitev napačna, jo ponovite.
6. (Slika 18) Namestite pokrov jermena (1). Privijte vijak (2).
7. Preverite nastavitev kabla za pogon polža. Oglejte si "Preverjanje in nastavitev kablov" v poglavju Vzdrževanje.
8. Pritrdite kabel vžigalne svečke.

### Pogonski jermen stroja

Pogonski jermen stroja ima stalen vzmetni tlak in ne potrebuje nastavitve. Če pogonski jermen zdrsava, ga zamenjajte. Oglejte si "Zamenjava jermenov" v poglavju Vzdrževanje.

### Zamenjava jermenov

Pogonski jermeni so izdelani po posebnem postopku in jih je treba zamenjati z originalnimi tovarniškimi nadomestnimi jermeni, ki jih dobite v najbližjem pooblaščenem servisnem centru.

Pri nekaterih korakih je potrebna pomoč še ene osebe.

### Odstranitev pogonskega jermena polža

Če je pogonski jermen polža poškodovan, snežna freza ne bo izmetavala snega. Poškodovan jermen zamenjajte na naslednji način.

1. Snemite kabel vžigalne svečke.
2. (Slika 22) Odvijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
3. Odstranite spodnjo ploščo (2).
4. (Slika 18) Odstranite vijak (2) iz pokrova jermena (1). Odstranite pokrov jermena (1).
5. (Slika 19) Popustite vodilo jermena (9). Vodilo jermena (9) povlecite stran od pogonske jermenice polža (10).
6. Napenjalno jermenico (3) povlecite stran od pogonskega jermena polža (4) in pogonski jermen polža (4) potisnite z napenjalne jermenice (3).
7. Pogonski jermen polža (4) odstranite z jermenice motorja (11). Za odstranitev pogonskega jermena polža (4) bo morda treba jermenico motorja (11) nekoliko obrniti.
8. (Slika 20) Odstranite vrhne štiri vijake (21), ki držijo skupaj ohišje polža (22) in okrov motorja (23). Odvijte spodnja vijaka (24). Ohišje polža (22) in okrov motorja (23) je sedaj mogoče ločiti za odstranitev jermena.
9. (Slika 19) Odstranite star pogonski jermen polža (4) s pogonske jermenice polža (10). Pogonski jermen polža (4) zamenjajte z originalnim tovarniškim nadomestnim jermenom, ki ga dobite v pooblaščenem servisnem centru.
10. Nov pogonski jermen polža (4) namestite na pogonsko jermenico polža (10).
11. Sestavite ohišje polža (22) in okrov motorja (23) s štirimi vijaki (21), ki ste jih odstranili v 8. koraku. Privijte spodnja vijaka (24).
12. Pogonski jermen polža (4) namestite na jermenico motorja (11).
13. Pogonski jermen polža (4) potisnite pod napenjalno jermenico (3).
14. Nastavite pogonski jermen polža (4). Oglejte si "Nastavitev pogonskega jermena polža" v poglavju Vzdrževanje.
15. Nastavite vodilo jermena (9). Oglejte si "Nastavitev vodila jermena" v poglavju Vzdrževanje.
16. (Slika 18) Namestite pokrov jermena (1). Privijte vijak (2).
17. Preverite nastavitev kablov. Oglejte si "Preverjanje in nastavitev kablov" v poglavju Vzdrževanje.
18. Priključite kabel vžigalne svečke.

### Odstranitev pogonskega jermena stroja

Če se snežna freza ne pomika naprej, preverite pogonski jermen zaradi obrabe ali poškodb. Če je pogonski jermen obrabljen ali poškodovan, ga zamenjajte.

1. Snemite kabel vžigalne svečke.

2. Odstranite pogonski jermen polža. Oglejte si "Odstranitev pogonskega jermena polža" v poglavju Vzdrževanje.
3. (Slika 19) Odstranite obroček (17) z enega konca osi nihajne plošče (18). Odstranite os nihajne plošče (18), da se bo lahko nihajna plošča pomaknila naprej.
4. Odstranite vzmet pogona (16).
5. Star pogonski jermen (13) odstranite s pogonske jermenice (14) in jermenice motorja (15). Pogonski jermen (13) zamenjajte z originalnim tovarniškim nadomestnim jermenom, ki ga dobite v pooblaščenem servisnem centru.
6. Nov pogonski jermen (13) namestite na pogonsko jermenico (14) in jermenico motorja (15).
7. Napenjalna jermenica pogona (12) mora biti ustrezno poravnana s pogonskim jermenom (13).
8. Namestite vzmet pogona (16).
9. Namestite os nihajne plošče (18) in jo pričvrstite z obročkom (17), ki ste ga odstranili prej.
10. (Slika 30) Spodnji del nihajne plošče (20) mora biti nameščen med jezička za poravnavo (19). Poskrbite za ustrezno pritrditev nihajne plošče (20).

**OPOMBA: Če se pogon ne aktivira po zamenjavi pogonskega jermena, preverite, ali je nihajna plošča nameščena med jezička za poravnavo (19).**

11. (Slika 19) Namestite in nastavite pogonski jermen polža (4). Oglejte si "Odstranitev pogonskega jermena polža" v poglavju Vzdrževanje.
12. Nastavite vodilo jermena (9). Oglejte si "Nastavitev vodila jermena" v poglavju Vzdrževanje.
13. (Slika 22) Namestite *spodnjo ploščo (2)*.
14. Privijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče(2).
15. (Slika 18) Namestite pokrov jermena (1). Privijte vijak (2).
16. Preverite nastavitev kablov. Oglejte si "Preverjanje in nastavitev kablov" v poglavju Vzdrževanje.
17. Priključite kabel vžigalne svečke.

### Nastavitev vodila jermena

1. Snemite kabel vžigalne svečke.
2. (Slika 18) Odstranite vijak (2). Odstranite pokrov jermena(1).
3. (Slika 1) Aktivirajte vzvod za pogon polža (5).
4. (Slika 23) Izmerite razdaljo med vodilom jermena (2) in pogonskim jermenom polža (3). Prava razdalja (4) je 3 mm.

- Če je potrebna nastavev, odvijte pritrdilni vijak za vodilo jermena (2). Vodilo jermena (2) premaknite v pravi položaj (4). Privijte pritrdilni vijak za vodilo jermena (2).
- (Slika 18) Namestite pokrov jermena (1). Privijte vijak (2).
- Priključite kabel vžigalne svečke.

## Nastavitev ali zamenjava tornega kolesa

### Preverjanje tornega kolesa

Če se snežna freza ne pomika naprej, preverite pogonski jermen, kabel za pogon stroja ali torni kolo. Če je torni kolo obrabljeno ali poškodovano, ga je treba zamenjati. Oglejte si "Zamenjava tornega kolesa" v tem poglavju. Če torni kolo ni obrabljeno ali poškodovano, preverite naslednje.

- (Slika 1) Odstranite bencin iz rezervoarja za bencin. Snežno frezo postavite pokonci na sprednji konec ohišja polža (4).

 **OPOZORILO: Bencin izpustite zunaj, stran od ognja ali plamena.**

- Snemite kabel vžigalne svečke.
- (Slika 22) Odvijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
- Odstranite spodnjo ploščo (2).
- (Slika 1) Prestavno ročico za hitrost (6) premaknite v najnižjo prestavo.
- (Slika 24) Upoštevajte položaj tornega kolesa (4). Prava razdalja "A" od desne strani tornega kolesa (4) do zunanosti okrova motorja je naslednja:

Velikost pnevmatik	Razdalja "A"
12 in 13 colske	10,5 cm
16 colske	10,95 cm

Če torni kolo (4) ni v pravem položaju, ga nastavite na naslednji način.


### Nastavitev tornega kolesa

- (Slika 1) Prestavno ročico za hitrost (6) premaknite v najnižjo prestavo.
- (Slika 9) Odvijte šestororo varovalno matico (9) na drogu za izbiro hitrosti (2).
- (Slika 24) Torni kolo (4) premaknite v pravi položaj.
- (Slika 9) Obračajte adapter (10), dokler krogelni zgib (6) ni poravnana s pritrdilno odprtino v prestavnem drogu (7). Ko sta poravnana, krogelni zgib (6) pritrdite na prestavni drog (7).
- (Slika 22) Namestite spodnjo ploščo (2).
- Privijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).

### Zamenjava tornega kolesa

Če je torni kolo obrabljeno ali poškodovano, se snežna freza ne bo pomikala naprej. Torni kolo je treba zamenjati na naslednji način.

- (Slika 1) Odstranite bencin iz rezervoarja za bencin. Snežno frezo postavite pokonci na sprednji konec ohišja polža (4).

 **OPOZORILO: Bencin izpustite zunaj, stran od ognja ali plamena.**

- Snemite kabel vžigalne svečke.
- (Slika 28) Odstranite pritrdilne elemente, s katerimi je pritrjeno levo kolo (10). Levo kolo (10) odstranite z osi (11).
- Odvijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
- Odstranite spodnjo ploščo (2).
- (Slika 29) Odstranite pritrdilne elemente, s katerimi je pritrjen pogonski verižnik (12) na os (11).
- Odstranite desno kolo, os (11) in pogonski verižnik (12).
- (Slika 30) Odstranite štiri vijake (16), ki držijo ležaja (7) na obeh straneh šestororobe gredi (8).
- (Slika 31) Odstranite šestororo gred (8) in ležaja (7).

**OPOMBA: Predvsem bodite pozorni na položaj podložk (17).**

- (Slika 26) Odstranite tri vijake (4), s katerimi je pritrjeno torni kolo (5) na pesto (6).
- (Slika 26) Torni kolo (5) odstranite s pesta (6). Torni kolo (5) snemite s šestororobe gredi (8).
- Namestite novo torni kolo (5) na pesto (6) s predhodno odstranjenimi vijaki.
- (Slika 31) Namestite šestororo gred (8) in ležaja (7) s štirimi predhodno odstranjenimi vijaki. Poskrbite, da bosta podložki (17) nameščeni pravilno in prvotnem položaju. Poskrbite tudi, da bosta podložki (13) ustrezno poravnani s sprožilnima ročicama (14).
- Šestororo gred (8) se mora prosto vrteti.
- (Slika 29) Namestite desno kolo, os (11) in pogonski verižnik (12) s predhodno odstranjenimi pritrdilnimi elementi. Namestite verigo (15) na pogonski verižnik (12).
- Preverite nastavev tornega kolesa. Oglejte si "Nastavitev tornega kolesa" v tem poglavju.
- Poskrbite, da na torni kolo in pogonski kolut ne pride mast ali olje.
- (Slika 22) Namestite spodnjo ploščo (2).
- Privijte vijake (3) na obeh straneh spodnje plošče (2).
- Levo kolo (10) namestite na os (11) s predhodno odstranjenimi pritrdilnimi elementi.
- Priključite kabel vžigalne svečke.

## Zamenjava varnostnega vijaka polža

Polži so pritrjeni na gred s posebnimi varnostnimi vijaki. Ti varnostni vijaki so zasnovani tako, da popustijo in na ta način zaščitijo stroj, če v ohišju polža obtiči predmet. Ne uporabljajte močnejših vijakov, ker se zaščita varnostnih vijakov na ta način izniči.

 **OPOZORILO: Zaradi varnosti in za zaščito stroja uporabljajte le originalne varnostne vijake.**

**Za zamenjavo zlomljenega varnostnega vijaka nadaljujte na naslednji način. V vrečki z deli za sestavljanje so dodatni varnostni vijaki.**

- (Slika 1) Stikalo za zaustavitev (13) premaknite v položaj za zaustavitev. Deaktivirajte vse regulatorje.
- Snemite kabel vžigalne svečke. Preverite, ali so se vsi gibljivi deli ustavili.
- (Slika 14) Z mazalko podmažite nastavke za mazalko (1) na gredi polža, če obstaja.
- (Slika 25) Odprtino v polžu poravnajte z odprtino v gredi polža. Namestite nov varnostni vijak (2), distančnik (3) in varovalno matico (4).
- Priključite kabel vžigalne svečke.

## Priprava snežne freze za skladiščenje

**OPOZORILO: Bencina ne izlivajte, ko ste v zaprtem prostoru, v bližini ognja ali med kajenjem. Bencinski hlapi lahko povzročijo eksplozijo ali požar.**

Če nameravate snežno frezo shraniti za dalj časa, si oglejte uporabniški priročnik proizvajalca motorja (priložen nekaterim modelom) za pomembne podrobnosti o vzdrževanju ali shranjevanju.

- Izpraznite rezervoar za gorivo.
- Motor naj teče, dokler ne zmanjka bencina.
- Snežne freze ne shranjujte z bencinom v rezervoarju v zgradbi, kjer so prisotni viri vžiga, kot so grelniki vode in prostorov, sušilniki in podobno. Preden motor shranite v zaprt prostor, naj se ohladi.
- Olje izpustite iz toplega motorja. Oljno korito napolnite z novim oljem.
- Odstranite vžigalno svečko iz valja. V valj nalijte 29,5 ml olja. Počasi povlecite ročico zaganjalnika, da olje zaščiti valj. V valj namestite novo vžigalno svečko.
- Odstranite svečko in v valj nalijte okoli 15 ml motornega olja. Privijte svečko in počasi zavrtite motorno gred, da se olje enakomerno razporedi.

7. Snežno frezo temeljito očistite.
8. Podmažite vsa podmazovalna mesta. Oglejte si poglavje Vzdrževanje.
9. Poskrbite, da bodo vse matice in vijaki dobro pričvrščeni. Preglejte vse vidne gibljive dele zaradi morebitnih poškodb, razpok in obrabe. Po potrebi ju zamenjajte.
10. Na nezaščitene kovinske dele ohišja, polža in rotorja nanesite sredstvo za zaščito pred rjo.
11. Kosilnico postavite v dobro prezračevan prostor. Shranjujte v čistem in suhem prostoru, a NE v bližini štedilnika, peči ali grelca za vodo, ki uporabljajo kontrolno lučko, ali blizu naprav, ki lahko ustvarijo iskro.

12. Če je treba stroj shraniti zunaj, ga podstavite, da bo cel dvignjen od tal.
13. Snežno frezo prekrijte z ustrezno zaščitno ponjavo, ki ne zadržuje vlage. Ne uporabljajte plastike.

### Naročanje nadomestnih delov

Nadomestni deli so prikazani na zadnjih straneh teh navodil ali v ločeni knjižici s seznamom nadomestnih delov. Uporabite le s strani proizvajalca dovoljene ali odobrene nadomestne dele. Ne uporabljajte priključkov ali dodatkov, ki niso posebej priporočeni za ta stroj. Da bi prejeli

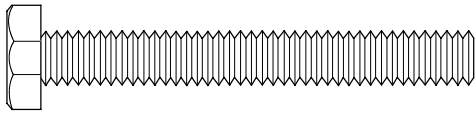
ustrezne nadomestne dele, morate posredovati številko modela (glejte označno tablico).

Za nadomestne dele se obrnite na krajevnega trgovca.

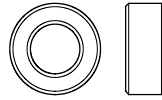
Nadomestni deli za motor, pogonski sklop ali menjalnik so na voljo v pooblaščenih servisnih centrih proizvajalca, ki jih najdete na rumenih straneh telefonskega imenika. Za naročanje nadomestnih delov si oglejte tudi posamezne garancije za motor ali menjalnik. Pri naročanju so potrebni naslednji podatki:

- (1) Številka modela
- (2) Serijska številka
- (3) Številka dela
- (4) Količina

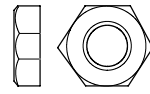
TEŽAVA	VZROK	
Otežen zagon	Poškodovana vžigalna svečka	Zamenjajte vžigalno svečko
	Voda ali umazanija v sistemu za gorivo	Za izpust goriva uporabite posodo uplinjača in dolijte sveže gorivo.
Nemirno delovanje motorja	Zamašen vod za gorivo, prazen rezervoar za bencin ali star bencin.	Očistite vod za gorivo; preverite dovod goriva; dolijte svež bencin.
Motor ugaša	Stroj deluje v položaju CHOKE.	Ročico dušilne lopute prestavite v položaj RUN.
Motor nemirno teče; Izguba moči	Voda ali umazanija v sistemu za gorivo.	Za izpust goriva uporabite posodo uplinjača in dolijte sveže gorivo.
Prevelike vibracije	Nepriprjeni deli: poškodovan rotor.	Takoj zaustavite motor in snemite kabel vžigalne svečke. Privijte vse vijake in opravite vsa potrebna popravila. Če se tresljaji nadaljujejo, naj stroj servisira usposobljen mehanik.
Stroj se ne poganja sam naprej	Ohlapen ali poškodovan pogonski jermen.	Zamenjajte pogonski jermen.
	Napačna nastavitve kabla za pogon stroja.	Nastavite kabel za pogon stroja.
	Obrabljeno ali poškodovano torni kolo.	Zamenjajte torni kolo.
Stroj ne izmetava snega	Ohlapen ali poškodovan pogonski jermen polža.	Nastavite pogonski jermen polža; če je poškodovan, ga zamenjajte.
	Krmilni kabel polža ni pravilno nastavljen.	Nastavite krmilni kabel polža.
	Zlomljen varnostni vijak.	Zamenjajte varnostni vijak.
	Zamašen izmetni kanal.	Takoj zaustavite motor in snemite kabel vžigalne svečke. Očistite izmetni kanal in notranjost ohišja polža.
	Neželen predmet je obtičal v polžu.	Takoj zaustavite motor in snemite kabel vžigalne svečke. Odstranite predmet iz polža.



2- 9524



2- 3943



2 - 73826



2

